

Evangelij podlé S. Matúša. Kap. I.

Evangelium. Ježíš Kristus podlé Svateho Matúša.

Kapitola I.

- I. Předkové Krista P. podlé těla: 1. II. Angel uči Jozeffa o Poratí Šammí o gebo narození, a povinnosti. 18.
- Synba Rodu Ježíše Krista, syna Dávidova, syna Abrahámového.**
1. Abrahám splodil Izáaka. A Izáak splodil Jákoba. 4. A Jákob splodil Jůdu, v bratru gebo.
 2. Potom Jůdase splodil Jáfesa, a Šaru, s Šamar. A Jáfes splodil Špona: a Špon splodil Arama.
 3. Potom Aram splodil Aminadaba. A Aminadab splodil Naáffona. A Naáffon splodil Šalmona.
 4. A Šalmon splodil Boóza z Raháb. A Boóz z splodil Obed z Růth. A Obed splodil Jěffe. A Jěffes splodil Dávida krala.
 5. Potom Dávid kral splodil Šalomúna stég ženi Šera byla Urgášoná.
 6. Potom Šalomún m. splodil Roboáma. A Robín splodil Abiáša. A Abiáš splodil Azá.
 7. A Azá splodil Józaffata. A Józaffat splodil Jórana. A Jórana splodil Ozjáša.
 8. Potom Ozjáš r. splodil Joatbama. A Joatbam z splodil Achaza, a Achaz splodil Ezechjáša.
 9. Potom Ezechjáš splodil Manáša. A Manášes t. splodil Amóna. A Amón u. splodil Jozjáša.
 10. A Jozjáš x. splodil Jefonyáša, v bratru gebo w prevezení z Babylónstém.
 11. A po prevezení z Babylónstém: Jefonyáš splodil Šalatyela. A Šalatyel splodil Šorobabela.
 12. A Šorobabel splodil Abiuda. A Abiud splodil Elišyma. A Elišym splodil Azora.
 13. Potom Azor splodil Šádoka. A Šádok splodil Achyma: A Achym splodil Eliuda.
 14. A Eliud splodil Eleázara. A Eleazar splodil Máthana. A Máthan splodil Jákoba.
 15. Potom Jákob splodil Józefa muža Marje, s kterég sa narodil Ježíš Kristus.
 16. Dvěctich protož Národův od Abraháma až do Dávida, bylo štrnást: a od Dávida až do prevezení Babylónského Rodův štrnást: a od prevezení Babylónského až do Krista Rodův štrnást.
- II. 18. Ale Kristové Narodeni takto bylo: + a. Kterž byla zastýbená Matka Ježíšová Marga Józeffovi, prve nežly se sešli, nastla sa w životě magjicá z ducha Svateho.
19. Ale Józef Muž geby fěz byl špravedlivý, a nechtěl ju prozraditi, chtel ju potajemně rozpústi.
 20. Ale fěz on toto myšlel, ble Angel fane w snách utýzal se mu, povída gey: Józef synu Dávida, neboj se vzíti b. Marju Manjěltu tnu: nebo co sa w ný počalo, z ducha Svateho gest.
 21. Ale porodí syna, a nazjmat budeš meno gebo Ježíša: nebo on = wšlobodí lid svůj od brjebim gejb.
 22. A toto myslelo štalo sa, aby sa naplnilo, co gest powčeno od Pana.
18. Proroka pomdagjeybo:

Evane. podle Matúša. Kap. II.

23. Ale Fánna w zimě met bude, a porodí dytka: a menovat budú meno
gebo Emmanuel, fteré sa rožláda. *Mama Báb.*
24. Ale fdiž pómstal Józef z Ona, učinil gáto mu priázal Angel Páně
a vzal Manželtu smu.
25. A nepoznával gu dofuď: neporodila dytka svého prvorozeného d:
a menovala meno gebo Jezýša. *Kapitola II.*

I. Tré kralé z darama křistu narozjenému se flañagú. 1. II. Křistu utěš do Agypťa
13. III. Heródes nemluvnětka morduje. 16. IV. Křistu se navracá do země Izraelské.
19.

1. Fdiž sa byl protož narozil Jezýš w Betleběmě Juďském za dnuw Heró
desa krala, a ble tré kralé od wychodu slunfa přišli do Jeruzaléma.
2. Pomýdagjey: kide gest, fterý sa narozil kral Izraelský: nebo fúe wi
šeli hwězdu gebo na wychodu slunfa, a přišli sme, abysme se gemu flañali.

3. Ale fdiž ušlyšal Heródes kral, zarmútil sa, y respektó miesto Jeruzalem,
fťe smu.

4. A fdiž zhromáždil wsicjky křizata kňezské, y Vítelu lidškyb
ptámval sa od njeb, fdeby sa křistu mel narozit.

5. Ale ony powědli gemu: W Betleběmě Juďském: nebo tak piša,
no gest fťe proroka:

6. A eťj Betleběmě zem Juďská, mýadně něgšy naž menšá mežy křizy
tami Juďským: nebo stěba mýnde křizy, fteré bude rídit lid mýg Izraelský

7. Tedy Heródes potágemně fdiž powólal tré kralu pilno se naučil od
njeb čas hwězdy, fterá se gím ufázala:

8. A fdiž gub poslal do Betleběma powědel: Dite a přitažte se pilno
o dítatu: a fdiž nandete, oznámte mi, abys y ja fdiž přindem flañal

se gemu. Který, fdiž byli ušlyšali krala odesli. A ble hwězda, fteru byli wi
šeli na wychodu slunfa, přecházala gub, až dofuď přecházagjey nestála nad

mýstem, fde bylo dítá.

10. A fdiž wideli hwězdu radonali sa z wělmý wělfšy raděšti.

11. A fdiž wěšli do domu 1. napši dítá z Margu Mátku gebo, y fdiž
padi na folena, flañali se gemu: 1. a fdiž otevřeli pokladi své obětowalim

gemu dari zlato, kadýpelo, a Myrru.

12. A fdiž odpowěd wzali w snáč že by se nenamracowali f Heródesowi
prez gimsu cestu nawrátiti sa do fragini své.*

13. Který fdiž byli odstupili t: ble Angel Páně ufázal se Józefowi w
snáč n. pomýdagjey: Wstaň, a wezmi dítá y Mátku gebo, a utec do Agypťa

ta, a buď tam až dofuď nepowjm tebe. Nebo bude, že Heródes bledat bude
dítá aby ho zamárnil.

14. Který fdiž pómstal, wzal dítá, y Mátku gebo w noci, a odesel do
Agypťa: a byl tam až do smrti Heródesowég: aby sa naplnilo to, čo powe

šeno gest o. od Pána fťe proroka pomýdagjeybo p: 3 Agypťa powólal sem dy
na mebo. 3.

III. 16. Tedy Heródes fdiž widel že by oplamany byl od tré kralúw, 103
šniwal sa wělmý, a fdiž poslal služebnýku zamordowal wsicjky dítá, fteré
byli w Betleběmě, y w respektjeb končinách gebo odedwúš rofúw, a njše,

podle času, fterý se byl wýptal od tré kralúw.

17. Tedy naplněno gest to, čo powěšeno gest fťe Jeremjášě proroka
pomýdagjeybo:

18. Blas w Ramiebskýan gest, plac, a křizleni množ: fdiž Raibel c.
plafala synu swým, a nebiela sa potěšowat, že něgš *

smile donec in ve
nis Gen. 3. 7

1. Reg. 6.

23. D. eund. & Unge
ntum

1. in Epist. Luca

II. 2. 7.

C. Ascalonite

1. Regni ejus ann.

36. Editionis
Juliana 44.

Per Julium
4709. M. 4000.

ante aram
vulgarem.

1. Mich. 3. 2.

Joan. 7.

42.

6. H. en ambrosi
regio studia & fictio
res.

1. seu stabulum
quia Hebraei

graminis mandis
nem etiam

vestiarum
vocant domum

L. Bal.

71. 10.

11. Singuli.

1. 11. Innocentius

11. post aliquot
mentium

moram in Naza
reth.

O. in sensu alle,
gonio

de Xto.

P. Osee

11. 1.

1. In sensu littera
li Israel

in Mythio
Christum

R. tyrannus
ampliat tempus

ad bimatum.

1. Jer. 31.

15.

D. Urbe suabris
Lemius a Betleth.

kra

Evangelij podlé Matě, Kap. III.

IV. 19. [†] A když umrel Jeródes, sle angel sám upájal se Józeffovi v snách
 v Egyptě,
 20. povídal: Měsí, a vezmi sítu y Matku gebo, a di do zemi Izrahel
 21. kterýť byl přistal, vzal sítu y Matku gebo, a přišel do zemi Izrahel.
 22. A když ušlyšal, žeby Archelaus frálomval v zemi Jiúdskeg na místo
 Jeródesa Otca yvébo: bal se tam giti: a napomenúty v snách, odesel
 na strani Galilegste.
 23. A když přišel bždel v Měste kterě sa menuge Nazaretb: aby sa na
 plnilo to, co pomeđeno gest šrže prorokú: Nebo Nazaretb sa menuat bude.
 Kapitola III.

I. Sv. Jan křtítel poťanj na pústi oblaňuje: 1. II. Ostráťa Batonjtu, svolu
 3. Saduagšima 7. III. Věj koliko svúg frst od křtítenbo frstu se oddaluge; 11 IV.
 Na křtíť 7. ošřenebo jebazá Duch Sv. a hlas Otca z Neba sa slyšy. 13.
 1. Ale v tich snob* přišel Jan křtítel oblaňuje na pústi Jiúdskeg,
 2. A povídal: eťotanj cinte: neb se přiblyžilo frálomstvi Nebeske.
 3. Nebo tento gest, který pomeđen gest šrže Jazáše proroka povídalugebo 4.
 Hlas velagjybo na pústi: Připravugte cestu Pánt: spravedlivo cinte =
 4. Ale on Jan měl oděn z syti velblúdomjeb s a pás kožený ofolo lád
 5. Teďy + vgebazal k němu lid Jeruzalémstý, a vslecko Jiúdska, y vslecka
 6. A frtiti sa od nebo v Jordáne, vyznamagjy, brjch frč.
 7. Ale když mdel mnohých z Batonjtu, a z Saduagšim, 1. že gion k
 8. Cinte protož náležite štítí poťanj.
 9. A nepovídaluge mezy sebu: Otca máme Abrahama, neb nám pomj
 10. Nebo guž sefera o. k foreni stromúv gest položena. Káždy protož strom
 11. Jáť sje frstn wás v rode na poťani: ale ten, který po mně přigít
 12. který má nřgířstó v ruce své, a přčístomat bude búmno své: y
 13. Teďy s. přišel Ježíš od zemi Galilegste k Jordánu k Janovi, aby sa
 14. Ale Jan mu zabráňoval, povídal: Já sa od teba mám frtiti, a ty
 15. A odpovídaluge Ježíš, pomeđel gemu: Nebať wíl: neb tak priná
 16. A poťstěny Ježíš t. med vřtúpil z rodu, a sle oterrel sa gemu M.
 17. Dable hlas stáse z Nebes povídaluge: Tento gest Syn můj milý, v kterém se
 Kapitola IV.

I. Křtíť 7. na pústi pro plstú přijet dínu premáti dábelsté potušená: 11. Když
 12. Rýbaru Petra
 13. a Ondreja, Jáfuba, a Jána Žebeděvčbo volá: 18. IV. Když oblaňt Galilegšim
 19. Evangelium mřengagjyžarugte namoti.
 22.

C. in Bethelem
 sepulta,
 adeoq, gra
 lib. Mater
 in toto
 disprehu
 Betheleco.
 † in Vigil
 Epiph.
 D. ubi imple
 vabat Jerod.
 * Titup.
 Anno M.
 4032. incho
 ato.
 Are Vulg.
 28. vertente
 E. Marc. 1. 7.
 Luc. 3. 3.
 F. Isay.
 40. 3. 4
 Marc. 1. 3.
 Luc. 3. 4.
 G. contextum
 H. ab paupere
 I. Marc. 1. 6.
 L. Luc. 3. 7.
 M. ab ultione
 imminente
 vobis
 N. Joan. 8. 39.
 O. Ultimū
 iminet ceter
 minium.
 P. Marc. 1. 8.
 Luc. 3. 16.
 Joan. 1. 26.
 Act. 1. 5.
 Q. Infinitē po
 tentior.
 ut vos emun
 det etia in te
 rris
 R. purificabis
 domus sp. s.
 &
 igne carit.
 S. Marc. 1. 9.
 Anno M. 4033.
 etat. 24. 34. In
 choato Eraul.
 30. J. Luc. 3. 22.
 Luc. 9. 35. 2 Pet.
 17.

Evangelium, podle Matěje, kapitola IV.

I. Ježíš a Ježíš nevěstí gest na puští od ducha a aby sa potušoval od diabla.
 2. A když se byl posil strážet sinu, a strážet noc potom laziel.
 3. A když přistupil potušitel povedel gemu: Ježíš sy býn Boží, poročí d. aby toto kameni chlebi býmali.
 4. Který odporužajic povedel: Písano gest e. Ne z samým chlebem žin gest člověk, ale s káždým slovem, které pochází z úst Božích.
 5. Ježíš vzal bo sebou diabel do svateho města, a postavil bo na rovek kostela.
 6. A povedel gemu: Ježíš sy býn Boží, spíši se dolů. Nebo písano gest: Že anjelom svým rozkázal s o tebe, a na rukách nosit budu teba, že bys ašnad na kameni neobrazil nobu tvou.
 7. Povedel mu Ježíš: Baze písano gest: Nebudes potušovat Pána Boga tvého.
 8. Baze bo sebou vzal diabel na horu rozsofu velmý: a ukázal gemu vsický království světa, y slávu i. gejeb.
 9. A povedel gemu: Tyto vsický věci dám tebe, gesly upadnájic pla, iat se mi budeš.
 10. Ježíš povedel gemu Ježíš: odepři Satanasi: Nebo písano gest: Pánu Boga tvému klánat se budeš, a gemu samému služit budeš m.
 11. Ježíš opustil bo diabel: a ble anjele přistúpili u. a poslušomg li gemu. o *
 12. A když byl uslyšal Ježíš, že by Jan odvezdán byl do temniči p. odesel do zemi Galilejské.
 13. A když opustil město Nazaretské, přišel, a bydlel v Kafarnaum za morem v krajinách Babulon, a Neftbalim:
 14. Aby sa naplnilo to, co povedeno gest kříže Izajasia proroka:
 15. Zem Babulon, a zem Neftbalim, cesta morští za Jordánem, Galilea cizibo národu.
 16. Lid, který sedával v tmavostech, videl světlo velike: a sešejm v krajině slyny smrti, světlo r. jim vyšlo.
 17. Odtud s. začal Ježíš rozbláskovati, a pomýdati: Potány cinte: nebo se přiblížilo království Nebeske.
 18. F. A když chodil Ježíš podle mora Galilejského u. videl dvoch bratrů, Šimoná, který sa menuje petr, a Andreá bratra jeho, který puštíali řiti do mora: nebo byli rybáři:
 19. A povedel jim: Poďte zamnu a učinim vás, abyšte byli rybáři lidu.
 20. Ale ony hned když opustili řiti, y šli za nim.
 21. A když odtud posel, videl jiných dvoch bratrů, Jáfuba syna Zebedeověho, a Jána bratra jeho na bagově z Zebedem Otcem gejeb, obnovených řitá své: a volal gjeb.
 22. A ony hned když opustili řiti, y šli, a následovali bo.
 IV. 23. A obcházel Ježíš celú zem Galilejskou, učej v školách gejeb, a oblažujic Evangelium království a; y uzdravujic každou mlobu, y každú nemoc v lidu.
 24. A rozeplo se domiemu jeho po celej Syrii, y primádali gemu vsických nemocných zemstehajima mlobami a trápenými porazených, y tých, kteří diabelstím měli, y naměščených, y slaten porazených, a uzdravoval gjeb:
 25. A následovali bo mnohé mnozstvi lidu z Galileji, a z Deset. Měst, y z Jeruzaléma, y z Juděska, y slyb, který su za Jordánem.

Kapitola V.

I. Osmero Blahoslavenství. II. Aposťolu šel zemi, a světlo světa pomýdati. III. Vyhláda Desatero Boží křizajic, když už, aň se nebiemati, aň nepožádati gemu, aň nepřisabati; že se nepřytelé milovat magu. 17.

A. I. Vadr.
 Mar. 1. 12.
 Luc. 4. 1.
 B. Sancto.
 C. Luciferus, Deo ob
 iustissim. Caudas su
 asponente.
 D. Iube.
 E. Deut. 8. 2.
 Luc. 4. 4.
 F. Psal. 90. 11.
 G. alij Conformer
 Graci 64. 40. vandab
 H. Deut.
 6. 16.
 I. Splendorem &
 fastum.
 L. Deut.
 6. 13.
 M. Servit. spremá
 Graci latram
 N. corporali spee.
 O. cibos
 Mar. 1. 14.
 Luc. 4. 14.
 Ioan. 4. 43.
 R. Mat. 2. 1.
 R. Evangelij
 Mar. 1. 15.
 T. Messia.
 celestes spirituale
 I. In festo s.
 Andree.
 U. Marc. 1. 16.
 Luc. 8. 2.
 A. Bonum nunti,
 um de celesti
 regno
 B. Marc. 3. 7.
 Luc. 6. 17.

Ewangelijum podle Matthei Kap. V.

T. St. Omnia
Hem. Plur.
Marty

C. Luc. 6. 24.
D. Affectu spiri-
tuali, ut Xp-
Deum pau-
peritate to-
lerent.

E. Gal. 36. 11.
F. Isa. 61. 2.
G. Gal. 23. 4.

H. 1. Pet. 2. 20.
2. 14. 4. 4.
14.

I. in Festo uni-
us Doct.

J. Mar. 9. 43.
Luc. 24. 34.

L. Mar. 4. 21.
Luc. 8. 16.
14. 11. 32.

M. 1. Pet. 2. 12. abis
fuitil wscetm, fterij su w domie.

N. Luc. 16. 14.
O. a presentis
P. 1. statu
Luc. 2. 10.
2. indignus
F. Dom. 5. post
Pent.

R. Luc. 11. 39.
S. Exod. 20.
Deut. 5. 17.

A. Iuxta scri-
pturam inter-
pretationem
B. Vacuus.
sil. cerebro
od bono
C. Luc. 12. 58.
D. presentis
vita.
E. infernus u
purg. pro
ratione cul-
pe.

F. Exod. 20.
14.
G. ut illius
concupiscen-
tiam tuam
oblectet
H. Mar. 9. 46.
I. infra 18. 9.
moraliter
inhibendo
a turpi asp.

I. 1. A foz widel Jezys wstajuci na doni a foz se byl posadil, pristu-
pili k nemu uclnyci gebo,
2. A foz otworil usta swe ucl gieb pomodagrij:
3. Blahoslaveny chudj dubem: nebo gegib gest fralorstwi Nebeste.
4. Blahoslaveny tichj: nebo ony woladit budu z zemu.
5. Blahoslaveny fterij placi: nebo ony potepowat sa budu.
6. Blahoslaveny fterij lacinu, a zizna spravednost: nebo ony sa nasco-
wat budu.
7. Blahoslaveny milostny: nebo ony milostnostej obzabowat budu.
8. Blahoslaveny z cisteho srca: nebo ony Boga widet budu.
9. Blahoslaveny spocojny: nebo sa synowe Bozi menowat budu.
10. Blahoslaveny a fterij prenasledowanj trpa pre spravednost: nebo-
gegib gest fralorstwi Nebeste.
11. Blahoslaveny ste foz nam zlorecit budu, a prenasledowat was budu, i-
mlunat wasce zle naprotj nam bagrij, pre mna:
12. Radugte se, a weselte se, nebo odplata wasa bogna gest w Nebesjch: nebo
tak prenasledowali proroku, fterij pred nama byli.
II. 13. F. Wy ste sil zemi. Gesy ze sil se pomine, cym sa solit bude: na nie sica
nenj wjeig, frome aby sa wen wyhodila a od ludu postlapawala.
14. Wy ste swetlo sweta. Nemoz sa Mesto ufrigi na doni postawene.
15. Any nezapaluju lampy, a nekladu do pod mERICU, ale na switnjt
16. Tak mneb fytj swetlo wasce pred ludma: aby wideli skutki wasce dobre, a
chwali Otca waszho, fterij w Nebesjch gest.
III. 17. Nedomnjagte se ze sem prisel zrusiti zakon, aneb proroku: naprotj sem
zrusiti, ale doplniti.
18. Amen. Zagijste powidam wam, do sud se nepomjne Nebe z zem, gedna lite-
ra, aneb gedn punt se nepomjne z Zakona, do sud se wscetj weci nestanu.
19. Kdo r protoz zrusy gedn z naj menisich tybto prislazow a uclit bude
tak lid, nag menisj sa z menowat bude w fralorstwi Nebestem: ale kdo uclit
a uclit bude, tento weliky sa menowat bude w fralorstwi Nebestem.*
20. F. Nebo wam powidam, ze nebudet bognejisa spravednost wasa r wje-
nezly uclitelu a zakonjcu, newendete do fralorstwa Nebestebo.
21. Slyшали ste ze powedeno gest starodawnym s. Nezabijest: ale kdo za-
biqe winen bude sudu.
22. Ale ja powidam wam: ze kazdy, kdo sa bniwa na bratra swego winen
bude sudu. A kdo powi bratru swemu slowo potupne b. winen bude sedadsi.
Ale kdo powi, blazne: winen bude pekelného obna.
23. Gesy protoz obetujest dar twug na oltari, a tam sa rozpomenest, ze
bratr twug ma wolaco naprotj tebe:
24. Opusti tam dar twug pred oltarem, a di prweq smieriti sa z bratrem
twym: a tedj foz prindeq obetowat budeq dar twug.*
25. Gromnag se, protiwjstem twym storo foz so na cestu s nym: zebj as-
nad protiwjst teba neodwozal sudcomi, a sudce teba neodwozal sluzebnjstom:
a do temnjetsa neposlal.
26. Gist powidam tebe, newyndest oduo, do sud nenawratjst ostatny
balj.
27. Slyшали ste, ze powedeno gest starodawnym s. Ne zepnitiqst.
28. Ale ja powidam wam: ze kazdy, kdo uclit zemu aby gu prozadit s
quz smilnit snu w sroci swem.
29. Gesy zje oto twe prawe poborstuqe teba, wylup bo, a odwrj od seba:
nebo wcliteno gest tebe, aby gedn z uduw twjch zabynul, nez by cele telo twe
zaworbalo sa do obna pekelného.
30. A gesy prawu ruka twa poborstuqe teba, odetni gu, a odwrj od seba:
nebo lepszj gest tebe, aby gedn zabynul z uduw twjch, nez by cele telo twe giplo
do pekla.

Evangelium podle Mat. Kap. VII.

I. V. Je nemáme mletice, sudit: svatú rúce, je nemáme dávat pšom, I. II. Je máme je trnovat na modlitbě: je máme qinšym činit co jebe chome činiti: 7. III. Je gest užta lepta brána do životu: 13. IV. Je falešných proroků je máme varovat: 15. V. Je falešný má me žžat. 24.

- I. 1. Nesjďte, abyjste nebyli sůdci.
2. Nebo w kterém sůdu sůdit budete, sůdit ja budete: a a kterú míru mērat budete o mērávati ja vám bude.
3. Co že vidjst mēru p. w ofu bratra twého: a trām w ofu twém nēvidjst?
4. Aneb gado pomyšl bratru twému: nebaž bratr, neč wjzodjm mēru z ofa twého: a šle trām gest w ofu twém?
5. Postřzte, wjzod pomyšl trām z ofa twého, a tedj uvidjst abjst wjzodil mēru z ofa bratra twého.
6. Nedávajte swatú rúce pšom: anj nēwyzaužte perli pře před swině žebj gjb ajnad nepostlápawali nobami přjma, a obrácenj neroztrbali wás.
- II. 7. Proste, a bude vám dano: hledajte, a nāndete: tlučte, a bude vám otevřeno.
8. Jebo řážj, řž pross, bere: a řž hledā, nābāžā: a tlučjgm otř, rat ja bude.
9. Aneb který gest s wás elowel, kterého řž prossj bude sijn swjg za chleby tily kameni podā gomu?
10. Aneb řž za řjbu prossj bude, cily hada podā gemu?
11. Gestj protož wj, řžj šte žly, znate dobre dāri dāwati sijn om wā sijn: gať wjzod otec wāš, který gest w Nebesjch, dā dobre wci tjm, který řž prossj.
12. Wjzod protož řci, kteretol. bucte, abj vám čimili lide, j wj gjm činte.
- III. 13. Nebo tento gest žāton, s proroci.
14. Nebazajte přz užtu cestu brānu: nebo řžrořā brāna, a prořhānā cesta gest, řtera wēde na zatracenj, a mnozi su, řterj chodā přz nū.
15. Gať řžnā brāna, a užtā cesta gest, řtera wēde k životu: a nemnozi sū, řterj ju nābāžāju!
- IV. 16. Wjzjzajte se od falešných proroků, řterj přibāžāju k nám w oči, w oči, ale wjztrně su wlii šltavj: w oči, ale wjztrně su wlii šltavj: w oči, ale wjztrně su wlii šltavj.
17. Šd řžtřm gējb poznāwat gjb budete. Cily žbřāgū s trnā hrozni, aneb z bodlātjw řžtř.
18. Tak řžžj šrom dobrj, dobre owotā nese: ale žly šrom žl' owotā nese.
19. Nemožē dobrj šrom žl' owotā nēsti: anj žly šrom c. dobre owotā nēsti.
20. Řžžj šrom, řterj nenej owotā dobre, wjztrnā ja bude, a na oheri žarowat.
21. Šd řžtřm gējb poznāwat gjb budete.
22. Ne řžžj, řž wj pomyšl, řanc, řanc: wēde do řžlōmřtwā Nebesjch, ale řž čini wliu štea mēho, řterj w Nebesjch gest, řen wēde do řžlōmřtwā Nebesjch.
23. Mnozi wj pomyšl budū w řen deň: řanc, řanc, řžžj smē wēgmēnu twém nēprorokowali s. a z wēgmēnu twém řābelřtwō nēwřhānali y wēgmēnu twém nūnē širi nēčimili?
24. A tedj ja gjm přjznāwat budem: je řem wāš mřžj nēznal i. l. odenj, ře odenj, řterj řāchāte nēprāwřst.
25. Řžžj protož, řž řžžj řžto řlōwa mē, a řāchōwāw gjb, přj podobnō, wāřa bude mužem mūřem řterj wjztrnā šum řwřg na řkale n.
26. A řžadel řžřt, y přjřli potōfi, a řžfali wētri, y wēřāli se do domu tobo a nēřadel: nebo řāložēnj byl na řkale.
27. A řžžj, řž řžžj řžto řlōwa mē, a nēplnj gjb, podobnj bude muž, w blāžnu, řterj řāřāw šum řwřg na přjřtu o.
28. A řžadel řžřt, y přjřli potōfi, a řžfali wētri, y wēřāli se do domu tobo a řžadel, y byla řžāžā řžbo wēřā.
29. A řžale ja: řžžj byl řžřōnal řžžj řlōwa řžto, řžřōwili ja řāřtupj nāw nāwčēnjm gēbu.

Luc. 6. 43.
Rom. 2. 1.
O. Mat. 4. 24.
P. Leve pucatum.
R. Evangelio de
S. impudentibj
J. mysteria & facra
menta
V. obstinatos &
X. infr. 2. 1. 22.
Mar. 11. 24.
Luc. 11. 9.
Joan. 14. 13.
Jacob. 1. 6.
Y. Luc. 11. 11.
A. Job. 4. 16.
B. Luc. 6. 31.
Luc. 13. 24.
† Dom. 7. post
Pent.
C. pndm mala
manet.
D. Supr. 3. 10.
E. infr. 25. 11.
Luc. 6. 46.
F. mām credens
u me invocans
S. & docuimj
H. Act. 19.
I. pro mis not
na qřřobāis
L. Psal. 6. 9.
infr. 29. 41.
Luc. 13. 27.
M. Luc. 6. 48.
Rom. 2. 13.
Jacob. 1. 22.
N. Ecclesia & fidem
doms oper. řoli
řāřām.
O. fidem flux. &
řherem.

Ewang. podle Mat. Kap VIII

P. Mar. 1. 22.
Luc. 7. 32.

† Dom. 3. post
Epiph. vel
24. post Pent.

Q. Mar. 1. 40.
Luc. 5. 12.

A. esto mun-
dus.

B. Lev. 14. 2.

C. Luc. 7. 1.

† Fer. 5. post
Cineros.

D. Luc. 7. 6.

E. toto sermone
tuo.

F. Multo ma-
gis ad m-
pauit tu-
fieri
quod vol.

G. Malach. 1.
11.

H. ex oibz
terra por-
tibz

I. ad Gal.

L. qui ad f-
m prim-
fuerant
vocali.

M. Qua extra
huc & Reg-
num.

N. Mar. 1. 22.

O. Isa. 55. 4.
1. Feb. 2.
24.

P. abstulit a
corpore
anima.
sc.

Q. Luc. 7. 58.

R. mortuos
anima
s. August.

S. 2. Mar. 9.
22.

† Dom. 4.
post Epiph.
3. 25. post
Pent.

29. Nebožitel gub gako moč mel a ne gako Vítel geječ, a šatongej.

Kapitola VIII.

I. Ježiš očistil je malomocnébo: 1. Uzdnavuče službyta Desatnjstvebo s. a Cvetruštu
Šimóna Petra, a mnohých ginsyč; 14. II. Vítela štery bo nasledovali čitel od bání, a
Šruběbo z nepochovaným Otcom šned nasledovali rozkazuje: 19. III. More utyžuje 23.
IV. Dvob šabelštrým objednáníč oslobozuje, dopušt šablom nečpi do švin: 28.

1. V šerz t byl zepřipil z šori, nasledovali bo mnohé zepřipi:

2. A šle malomocny šerz přisel, šlanal se gemu, pomědajey: šane čbestly
možepi mria očistit.

3. A šerz rozšabel Ježiš ruku, šotfel se bo, pomědajey: Čbem. Očistěn buš
a šned očistěn gest malomocnýštrj gebo.

4. J pomečel gemu Ježiš: šag pozor, abyš žadnému nepomečel: ale šle b. utyž
se šnezom, a čbetuž šar štery přišal Možyžš, na šivedčtrj gym.

5. A šerz čt byl vesel do šassarnaum přišupil š nemu Desatnjš, prošyš
bo, 6. J pomědajey: šane, službynt mīg lešj v šome šlatem poraženy, a šle
ša trapi.

7. A pomečel gemu Ježiš: ja přindem, j uzdrany bo.

8. A šerz odpomečel Desatnjš, pomečel: šane nečsem šoden, abyš vesel pod-
štreču mu, ale toliš pomeč šlovem, a uzdrany ša šlužbynt mīg.

9. Neb j ja sem člověč, pod mocu postaveny, magjey pod šebu rožatu,
a pomědám tomuto: šle a gide: j šruběmu, šod, a gide: j službyntu mēmū:

Cin to, a činj š. Ježiš podivil ša, j gidečjm za šebu pomečel: Amen pomě-
10. A šerz šlyšal Ježiš podivil ša, j gidečjm za šebu pomečel: Amen pomě-
šam wám, nenášel sem toliš wju v šruběštem liču.

11. Ale wám pomědám, že mnozy od rožebodu, j od žapadu šlínka š přindū i.
a odpomečat budu z šabrahamem, a šaatom, j z šatobem v šralomštrm šebel-
šem. 12. A šynowé šralomštrw l. wšbaniat ša budu do šmanowš žemjštynjeb n. tam
buč plač, j ššyppenj zubūm

13. A pomečel Ježiš Desatnjštom: šle, a gako šj uněril, neč se rebe šane. J-
uzdravil ša službynt v teg šodine *

14. A šerz byl přisel Ježiš do šomu šetra: wídel Cvetruštu gebo ležju,
a žymnecu magjcu:

15. J šotfel se ruku gej, a opuštila ju žymneca j poměšala, a pošubowa
la gym.

16. Šerz byl weier n. podávali gemu mnohých, šterj šabelštrj mēli: a wšba
nial šubū šlovem: j wščlyš žle se magjcyš uzdravil:

17. Aby ša naplino to, čo pomečeno gest šštrj ššajajšc šrotoš, pomědajeyšbo:
on nemore naše wžal p: a nedužiwosti naše šněšel.

18. Ale šerz wídel Ježiš mnohé zepřipi otolo šeba, rozšazal giti wšednj,
šom šym plawiti se za mor.

II. 19. A šerz přišupil gečen Vítel, pomečel gemu, Vítelu nasledowat šeba buč
šamšolm pučest.

20. A poměšá gemu Ježiš 2: šlyšti gami magj a wščtrwo powětrné šnyš
ša: ale šyn člověka nema ščebj šlamu ššlonil.

21. A šrubj z wšednjštm gebo pomečel gemu: šane, šopušti mīg pošagjym
giti, a pošobowati ššca mēbo.

22. A Ježiš pomečel gemu: šasleduž mria, a žancchag mrtwyš r pošobow-
wati šym mrtwyš.

III. 23. A šf. šerz on wššupil na šagowčel, nasledowali bo wšednjci gebo:
24. J šle šurša weliš šala ša na mori, tak že šagowčel přišymal ša
wlnami, ale on špal.

25. A přišupili š nemu wšednjci gebo, j šbudili bo, pomědajey: šane,
šachowag naš, šyneme.

26. A poměšá gym Ježiš: Čo se božite magjčtg wjri? šedj šerz wštal
rozšazal wěšom, a moru, j šala ša tičowš weliš.

Evangelium pod Mat. Kap. VIII. a IX.

27. Potom lidé divili se, ponědávce: Jakyž jest tento, že větri, a more poslucho-
 ju ho?
 IV. 28. A když byl přišel za more do krajiny Tengerýské, potkali se s ním dva ma-
 gjez sáblští, který z brobuů vyšli, uchrutny velmy, tak že žádný nemohel nemo-
 žet přes tu cestu přejíti.
 29. A ble přitahali ponědávce: O nám, a tebe, Ježíši Synu Boží? Přišel si
 sem před časem trápit nás?
 30. A bylo ne daleko od nich stádo mnohých swin pasice se.
 31. I prosili ho sáblštie, ponědávce: Ježíši náš vyháňas' odtuďto, pušči nás
 nas do stáda swin.
 32. I pomečel jim: Dite d. Ale ony fčis' vyšli nesi do swin a ble z násylem
 odeslo cele stádo přes převrát do mora: y zlynuhli v roďach.
 33. Ale pastýři utekli: a fčis' přišli do města oznámili to všicko, y o hie
 fčery sáblštie měli.
 34. A ble cele město vyšlo naproti Ježíšovi: a fčis' ho videli prosili, aby
 přestel od končin gejeb.

Kapitola IX.

I. Krýstus státem porazeného uzdravuje odpúštěm' su tebe brjebi odtuďto učitel' stam-
 ru: 1. II. Volá Mattúsa, a odpomá dátonym stamragym: 9. III. Benu od prvotolu-
 ofobozuge: Jenu knížata umrlu štrýfuge: 18. IV. Když dwom šepim zrak navrátil ně-
 meho sáblom obfědnutého uzdravuje: a mšac uzdravuje nemoa, banuge že su nemnozy
 sělnici: 27.
 I. A fčis' vyštipil Ježíš na bagonief preplanil se, a přišel do města swěbo.
 2. A ble přinesli gemu z státem porazeného ležycbo na posteli. A fčis' m-
 šel Ježíš wru gejeb, pomečel státem porazenému s: Dúštag' s'nu odpúštagu
 sa tebe brjebi tve.
 3. Y ble něfčery z Větelum pomečeli samy w sebe s: Tento se porubuge.
 4. A fčis' byl poznal Ježíš myšleni gejeb, pomečel: Přec' myšlyte zle věci
 w swědčích wasub.
 5. Co gest' snadnějšeg, pomečeti: Odpúštagu sa tebe brjebi tve; čily pa-
 wečeti: Wstati, a chod.
 6. Ale abyste wečeli, že Syn člověka má moc na zemi odpústiti brjebi,
 tečy pomečel státem porazenému: Wstati, wezmi postel twu, a di do domu twěbo.
 7. I wstal a odesel do domu swěbo.
 8. A fčis' videli zástupi báli se, y welebili Boga, fčery dal takú moc i lidom.
 II. 9. Y fčis' byl přestel odtuď Ježíš t, wšel člověka sedycbo na mště w Mat-
 túsa ménem. A pomečel gemu: Poč' zamnu. A fčis' pomstal gisel za ním.
 10. I stalo sa, fčis' on seděl za stolem w domě gebo, ble mnozy publikáni, a
 brjinyci přibazággcy, seděli za stolem z Ježíšem, y z Vědlnyřami gebo.
 11. A widgej dátoncy, pomědali Vědlnyřom gebo: Přec' s publikán - a z
 brjinyti? gi Větel was?
 12. Ale Ježíš fčis' ušlystal, pomečel: Nepotrebugú zdravý lěfara, ale zle
 se magjey.
 13. A giducej urte se: Co gest' to: Milosrdčnstvi čuem, a ne obět. Nebo sem
 nepřišel wolati špravedlnyčeb, ale brjinyčeb.*
 14. Ečy přistúpili k němu Vědlnyři Jána, ponědávce z: Přec' my y z?
 fčinyci prořime se často; a Vědlnyři twogi se nepostá?
 15. I pomečel jim Ježíš: Čily mozi s'nowé ženicha *plafati, dofuđge?
 s'njma ženich? Ale prindoi dny fčis' sa bude odnjmat od nich ženich, a tečy sa
 budu postit.
 16. A žádný přislyřirá zaplátku s'fna novébo k oděwu starému: neb
 odnjmá celkost swú od oděwu, a borsy g'ira býwá.
 17. Any nelegú, nové wjno do starých sudůw; g'indč rozpúřd' sa sud:
 a wjno wyketa, y sud se lřazá. Ale wjno nové do nových sudůw legú, a obadwa
 sa zachranuğu.

† Mar. 8. 1.
 Luc. 8. 26

B. olim Tengerens
 deut. 7. 1.

C. Marc. 5. 11.
 Luc. 8. 29.

D. a septem corpora
 permittit
 v. Trin.

E. Marc. 5. 17.
 Luc. 8. 37.

† Dom. 18 post
 Pent.
 E. Marc. 2. 3.
 Luc. 5. 18.

G. litig, poenitenti
 H. in mente tua.

I. Messias tū potes
 id.
 L. Marc. 2. 14.
 Luc. 5. 27.

T. Sanct. Matth.
 M. Capernaum.

N. expensio.

O. osee 66.

Infr. 12. 7.
 P. 1. Rom. 1. 15.

Q. Marc. 2. 18.
 Luc. 5. 33.

R. destinati ut
 conclebrant
 nuptias.

B. Novi.

Evangelij pod Mat. Kap. IX. a X.

- C. Marc. 5. 22. Luc. 8. 24. III. 18. Toto mias t foz on t nym mluvil, ale knyja geono pristupilo t nemu a flano se genu, pomodagije: Tane dcera ma wcl jemrela: ale pod, wloz ruku twu na nu a ziva bude.
19. A foz wstal Jezys, gysel za nym y Udeslygu gebo.
20. Jstle žena ftera frow-tof mela swanast rofum, pristupila zezadku, a sotfla se ofragta odenwu gebo.
21. Neb powedela sama w sebe: Sotfemly se toliko odenwu gebo, zdrawa budem.
22. Ale Jezys foz sa obratil, a widel ju, powedel: Duffag dero, wpra ma teba uzdravila. y uzdravena gest žena so teg bodini.
23. A foz byl prisel Jezys do domu knyzata, a byl widel prystacu, y zastup posnugij y powedel:
24. Odstupte: nebo nejemrela e derofa, ale spj. a wyspirali bo.
25. A foz byl wybnany zastup, wesel: a drjal ruku gej. y wstala dem fa.
26. A roznesel se chyr tento po celog zemi teg.*
- IV. 27. A foz presel odud Jezys gith za nym swa slepy, wlozaj jeg, a pomoda gij: smilug sa nad nama dnu daniidun.
28. Ale foz byl wesel so domu, pristupili t nemu ty slepy. A powedel gym Jezys: Nerpte, ze toto mozeni nam limit: powedeli gemu: swistem wernime fane.
29. Jedz sotfel se ocim gejb, pomodagij: podle wpi wasleg nech se nam stane.
30. A otwreli sa oci gejb: y pobozil gym Jezys pomodagij: Foror dag, te zebz zadny nerwedel.
31. Ale ony foz wyspi, rozblasji e bo po celog zemi teg.
32. A foz ony wyspi e ble podali gemu cloweta nemebz, dabelstwi magi cybo.
33. A foz wybnal dabelstwi, mluvil nemy, a simili sa zastupi, pomodagije: Nikdy se tak neufazalo i w liou yzrabelskem.
34. Ale zatowci pomodali: s knyzatem dabelstwi rogbania dablui.
35. y l obczagal Jezys mscety mesta, y fasthle, uzej w stolach gejb a rozblasnugij Evangelium fralostwa y uzdravugij kazdu mdlobu y kazdu nemoc.
36. Ale foz widel zastupi, stitowal sa nad njma: nebo sa fuzowali, a lezali gako owce, fterc nemaqu pastyra.
37. Jedz powedel Udeslygom swym o: Zatwa fyge gest mnoza, ale delynci nemnozy.
38. Proste protez fana zatwi, aby poslal delyntu do sweg zatwi.

Kapitola X.

- I swanast apostolom dawa moc uzdranowati obsedych dablui, a nemocnyb. I. II. Dawa gym potrebne naučenj, foz gub posyla na rozblasnowanj ewang. drom. s. III. Wynaučuge naprotj gym wczam nastawagjim. 17. Napomeniti t swemu stalemu wyznani a oblasnowani.
20. IV. Kdo w uctiwosti ma proz Udeslyktu pre seba stcedu odpłatu pristihuje 40.
1. A foz smolal swanast Udeslyktu swieb, dal gym moc nad netistyma duchy aby gub wybaniali, a uzdranowali kazdu mdlobu, y kazdu nemoc.
2. A swanast apostolom miena ju tyto: Frowy Symon, fterc sa menuge petr, a Ondrej bratr gebo.
3. Jakub syn Zebedea, a Jan bratr gebo. Filip, a Bartolomej. Thomaš, a Mattus publistan. Jakub alfca, a Thadus.
4. Symon kanancysty, a Judas yspargotsty, fterc, y smoil bo.
- II. 5. Disto swanast poslal Jezys e foz gym prifazal, pomodagij: Ma cestu po banum nechojte a do mest samaritanfub nembazagte.
6. Ale radnec dite e fowcam fterc zabynuli z domu yzrabelskebu.
7. A foz gidete oblasnugte, pomodagij: ze se priblizilo fralostwa Nebeske.
8. Nemocnyb uzdravugte mrtwyb ftrysugte, malomocnyb ocistugte, dablui wybanugte: Sami ste wzali d. Sami dawaugte e.
9. Nemjagte z zlata, any fribra, any penize w opastorb wasjeb:
10. Any fapfu na cest, any swa labati, any obumi, s any pallcu s. nebo bo, den gest delynt potrmu preba.

- Marc. 3. 13. Luc. 6. 13. 3. 1. A. Non vocati ont nec etate sed dignitate officij paul lenha
- B. ad medicum in Evang.
- C. Actor is 46.
- D. hic ampu tat wana glonam
- E. Removerit avaritia

Evangelium pod Matt. Kap. 8.

11. A do fterebotol. mesta aneb kastyla vchodete, pitajte se, kdo by v nem bo.
den byl: a tam zostavajte do sudu neryndete.
12. Ale kdyz vchazate do domu, pozorujte ho, pomjajte: potog tomu
to domu.
13. A budely sje ten dum boden, prinde potog vas nan: a nebudely boden
potog vas, namracomat sa bude s vam.
14. A kobotol. vas prigmjat nebude any pocuvat reci vase: nen vychazajic
z domu, nebo z mesta, vgrajte prach z nob vaseb. i.
15. Amen pomjam vam: kmes. dnegsieg bude zemi domostieg, a gomostieg
v den sudnj, nezly tomu mestu.
16. Ste ja t posylam vas gako ovce mezy vlti. Budte protoz opatrnj ga
fo badi, a spoty gako holubi.
- III. 17. Ale se varujte od lidi. Nebo vas odemzdamat budu na sebadoski, a v svjeb
stolach zidomstjeb bitomat vas budu:
18. A s mladarom, y s kralom modit sa budete pre mnia na svjedctvj gym, a
narodom.
19. Ale kdyz vas vyzdamat budu, nemyslte gako, aneb co mluvit budete: - Ja
sa vam v teg bodine, co mluvit budete.
20. Nebo vy negste, fterj mluvite, ale Duch Otca vaseho n fterj v vas mluvi.
21. A vyzdamat bude bratr bratra na smrt, a stec sja: y povstanu synove
na rodici, a mordovat gub budu:
22. y n nenavisi budete vscekjm pugneno me: ale kdo zetrvamat bude aj
do konca, ten spaseny bude.*
23. Ale kdyz vas prenasledovat budu v meste gednem, utecte do drubeho.
Amen pomjam vam, neprebodite mesta yzrabelske do sudu nepinde ogn cloncka.
24. Neny p uclenstj nad vitela, any sluzebnj nad pana sveho.
25. Doiti gest uclenstj, aby byl gako vitel gebo: a sluzebnj, gako pan
gebo. Kdyz Otca: ucladnbo seelzebuba menovali, gym vjeeg domajeb gebo.?
26. Protoz nebojte sa gub: f nebo nic neny stryeho, co by sa nezgarilo, a taga
nebo co sa nezmedelo.
27. Co nam pomjam v tmach, pomjajte na svetle: a co v uslach slyste
oblasajte na strebach.
28. A nebojte se tje, fterj zabijaju telo, ale dusu nemozu zabiti: ale
radnig bojte se toho, fterj moze y dusu, y telo voruciti do veceho obna.*
29. Cily b. dva vrabci se neprodavaju za malj peniz: a jeden sje ne,
upadne na zem bez Otca vaseho.
30. A vase vlasi na hlavie vscky proctane su.
31. Protoz nebojte se: od mnozjeb vrabcu lepsy ste vy.
32. Kazdj protoz, kdo mnia vyznamat bude pred lidma, vyznamat bo y
ja budem pred mjm Ocem, fterj v Nebesjeb gest:
33. Ale kdo mnia zaprat bude pred lidma, zaprem bo y ja pred mjm Ocem
fterj v Nebesjeb gest.*
34. Nedomyvajte sa d. t ze sem prisel potog dati na zem: neprisel sem po
fog dati, ale me.
35. Neb sem prisel abjez rozdélil cloncka naprotj Otci svému, a dceru,
naprotj matce svéj y neriestu naprotj cvekrusi svéj:
36. A nepriste cloncka, budu domajeb gebo.
37. Kdo miluje s Otca, aneb matku vjeeg nej mnia neny mnia i boden
a kdo miluje sja, aneb dceru nademina, neny mnia boden.
38. A kdo nebere sja svého, a nenasteduje mnia, neny mnia boden.
39. Kdo nachaza zivot svoj, strati ho: a kdo n tratit bude zivot svoj pre
mnia nande ho.
- IV. 40. Kdo vas prigmja, mnia prigmja: a kdo mnia prigmja, prigmja toho
fterj mnia posol.
41. Kdo prigmja proroka v imenu proroka, odplatu proroka vezme: a kdo

Mat. 6. 8.
Luc. 9. 38.
10. 4.

Mat. 6. 5. 9

Mat. 6. 5. 9
H. arma quavis
non verbi virgo
sui baculo
viatoris pro
hibet

I. in signis malis
dictionis et
anathematis

Luc. 10. 8.

1. Barn.
Apost. item
Comm. 1. Pauli

Luc. 12. 11.

N. ille potiores
est partes.

1. Athanasij
Eppi

Luc. 6. 40.
Joan. 13.
16. 12. 20.

Mat. 4. 22.
Luc. 8. 17. 4.
12. 2.

1. Unius Martij
non Pontif.

B. 2. Reg. 14. 11.
1. 27. 34.

C. Mat. 8. 38.
Luc. 9. 26

64. 12. 8.
2. Tim. 2. 12.

D. Luc. 12. 51.

1. Unius Martij
non Pontif.

E. Mich. 7. 6.

F. Luc. 14. 26.
G. apprehensio

H. mea fidem e
legam

I. meo nomine
gratia et regna

L. Infr. 16. 24.
Mat. 8. 34.
Luc. 17. 27.

Evangel. pod Matt. Kap. XII.

any Otca s'vo negná frome b'g'n, a komu chet bude b'g'n z'gaviti.

28. Poďte s' mne vspej, který pracujete, a obtáženj ste a ja vás obcerstvim. Regem Evangelia Jerem. 6. 16.

29. Nezmute gármo mé na seba a uíte se odemnia, nebo sem tieb' a pokorný srdcem: a nándete odpocíneš, dušám vašým.

30. Nebo gármo mé labodné gest, a tázoba má lábta.*

Kapitola XII.

I. Viednyš' flasse w dobrotu wýmynagjeb wýmlywa. II. Ducha ruku w dobrotu uzdra wuge: f'iz' šatonykym nástogom naprotj g'ce wýmlyuge prorocky z'azajša. III. ob sedlebo šablém uzdravuge a šatonyk' zabámbuge, pomýdagjy, že porubowany proty ducha šm. gest neodpustěne. 22. IV. f'iz' Víteli a šatonyk' z'namenj pitali, pomýda že má šatonyk' znamenj Jonáše proroka. 23. V. Učj, štenj máš'a, a bratre gebo s'.

1. Za času tobo gísel Ježíš b' prez obile w sobotu: a Viednyš' gebo lajnýj po zali wýmynati flasse a g'ejš.

2. A šatonyk' f'iz' wídeli, powedeli gemu: Šle Viednyš' twogi čina to, čo ne, w' slobodno činiti w den šwatečný.

3. Šle on powedel gym: Nečitalište č' čo učinil Dávid f'iz' laínel, a ty, který s' nym b'li.

4. Gaf' wšiel do domu Božího, a chlebi posvěcené g'edel, štere gemu neby, lo slobodno g'ejš any t'm, šterý s' nym b'li s' frome šamym kniezom.

5. Čaneb nečitalište w šatonyk' č' že kniezi w den šwatečný w kostele šwatef ruffa s' a bez h'jebu s'.

6. Šle pomýdam yam, že od kostela wěšty gest tuto.

7. A f'iz'byšte wědeli, čo gest s': milosrděnstw' šcem, a ne obět: m'f'iz' byšte nepotupowali newinnýb.

8. Nebo šan gest b'g'n cloněfa y w den šwatečný.

II. 9. A f'iz' b'g'l oduš gísel Ježíš, přisiel do školi gejub.

10. Y šle cloněf šterý rufu miel šubú a pitali se bo, pomýdagjy: slobod, noly gest w den šwatečný uzdravowati: aby bo obžalowali.

11. Šle on powedel gym: Šterý bude s' waf cloněf šterý by miel g'ednu omu, a ráto upadlaby w den šwatečný do gami, čily g'u šrjat nebude a newytábně.

12. Gym wjieg' leppj gest cloněf od omu: protož slobodno gest w den šwateč ny šobrečipiti.

13. Šedý powedel cloněfu: Roztábnj rufu t'ru. Y roztábel, a uzdravená gest gaf' šrubu.

14. A f'iz' wšpli šatonyk' radili se naprotj němu, gaf'oby bo zmárnili.

15. A Ježíš f'iz' wědel oštrýpíl oduš: a nasleđowali bo mnozy, y uzdra wil g'jub wšpef'ub.

16. A přitázal gym že by bo newygavili.

17. Aby ša naplnilo to, čo gest poweděno šrje z'azajše proroka, pomýda šrjebo: Šle š' šlužebnyš' m'ug m, šterebo šem wýmolił, milácel m'ug, na šterém do bre se zalybilo duš' m'eg. Položim ducha mébo nářbo, a šud nářodom ozna monat bude.

18. Šle š' šlužebnyš' m'ug m, šterebo šem wýmolił, milácel m'ug, na šterém do bre se zalybilo duš' m'eg. Položim ducha mébo nářbo, a šud nářodom ozna monat bude.

19. Šle š' šlužebnyš' m'ug m, šterebo šem wýmolił, milácel m'ug, na šterém do bre se zalybilo duš' m'eg. Položim ducha mébo nářbo, a šud nářodom ozna monat bude.

20. Šrjnu nalomenú nepoláme, a len šurjy se basjy nebude p. šofud newyda s' wšpef'ub s'.

21. A w'g'menu gebo nářodi šuffat budu.

III. 22. Šedý gemu podal šterý miel šabelšm, šepj s' něm, a uzdravil bo, tat že mlúmil y wídel.

23. A z'afali se wšpef'ub z'astupi, y pomýdali: Čily šento gest b'g'n Dávidum.

24. Šle šatonyk' f'iz' ušgali, powedeli: Šento newybáná šablu frome z' šel zebubem šrjžatem šabelšm.

25. Šle Ježíš f'iz' wídel wšpef'ub g'jub, powedel gym: Šažde šralowšm rozdělené proty sebe špustne ša, y šažde město, nebo šum rozdělený proty sebe, neby de šat. 26. A g'ejš šatanáš šatanáša wšbání d. naprotj sebe rozdělený gest: ga š' proty šat bude šralowšm gebo?

28. 8. 19.
A. 10. 6.
Regem Evangelia
Jerem. 6. 16.

B. Marc. 2. 23.
Luc. 6. 1.

C. 1. Reg. 21. 6.

D. Levit. 24. 9
E. Num. 28. 9

F. vitulos mactando
edonando at

G. 1. Reg. 15. 22.
Eulef. 4. 17.

H. 1. Reg. 6. 6
Sup. 9. 12.

I. Marc. 3. 1.
Luc. 6. 6.
J. Deut. 22. 4.

K. Isaja 42. 1.
M. Servus filius
N. p'radicabit

O. 1. ellyebniw.

P. 2. d. forebit
infirimos

Q. 1. faciat ut p'us
h'ia p'revalat

R. 1. 1. 1. 1.

S. Messias David
promissus.
B. Sup. 9. 29.

Mar. 3. 22.
Luc. 11. 19.

C. Luc. 11. 19.

D. ut vos dicitis

Evang. pod. Matt. Kap. XIV.

Kapitola XIV.

I. On Jāna blava dānā sa dēve tancēnī : 2. II. Ježys pēt tīfje mužim na pūstī
 3. pētima chlebi a 3. dweina rībami nasyce : 13. III. Chodjey na mori učešnyfū
 3. būrfu zarmučenjū pošlīnuge a Petra ad utopenā vyslobozuge : 22. IV. Na zemī
 Genezarešfē mīsligafē mīlōbi 3. doštandīm ofragfū o dēvu uzvaramuge. 27.

I. Za tobo čas ušlyšal : Herodes Tetrarcha chyr o Ježyslomi :

O. Marc. 6. 14.
Luc. 9. 7.

2. A poverdel sluzebnyfom sūym : Tento gest Jān křstitel : on mstal 3. mrt
 wch a proto zāgrati sa stawaqu štrze nebo.

P. Marc. 6. 17.
Luc. 9. 19.

3. Neb Herodes 3. čbitil Jāna, a swāzal bo, 3. y wšadil do tēmnici pre
 Herodēfū manželfu bratra swēbo.

Q. Libi traditum
a scribis lupis
Matt. 23. 12.
R. infr. 21. 26.

4. Nebo gemu powjēdal Jān : Neni tebe slobodno gi mēti.
 5. A fōiz bo čbiel zabiti, bāl se lidu : r nebo gafō za proroka bo mēti.
 6. Ale na den narozenā Herodesowēbo tancowala dēwa Herodēfka

7. wprostředku a libilo se Herodesowi.
 8. Adkud s přisabū přisljbil gō dāti, čofolnēfby žādala od nebo.

A. prius instructa

9. Ale ona předpōmūtā od Matki swēg : Jag mī, powjēdā, tuto na mgsu bla
 mu Jāna křstitele.

10. A zarmūtīl sa kral : ale pre přisabū y pre tīb, fterj spoli sedēli, rozšā
 11. zāl gō dāti

12. A pinesenā gest blawa gebo na mgsi, y dānā gest dēwe a ona prinēšla
 gi mātce swēg.

P. Marc. 6. 31.
Luc. 9. 10.
Joan. 6. 3.

13. A fōiz pristūpili učešnygi gebo, wzali tēlo gebo, y pochowali bo : a
 pōndūcy oznāmili to Ježyslomi.

II. 13. Čo fōiz byl ušlyšal Ježys, odesel oduš na bagowēfū na mjsu pūst
 14. te postrānē : a fōiz bgi ušlyšali zāstupi nasykowali bo přēšy 3. mēst.

15. A fōiz wšfel widēl zāstup mnohý, y slitowal sa nađ njma, a uždrowil
 gejib zemolēnjū.

C. sic inclinante.

16. A fōiz byl wēčer pristūpili k niemu učešnygi gebo, pomjēdagjey : Spūs
 17. tatēnē gest mjsu a šodina guj přēšla : rozpūš zāstupi, abý gidūcy do mēst
 18. teiel nasykili sebe posrmūm.

D. Joan. 6. 9.

19. A Ježys, powēdel gym : neni gym potrebno giťi, daťte mý gym geťi.

20. A Ježys, powēdel gym : Nemāme tuto frowē pēt chlebūm, a dwe rībi.

21. Kterj gym powēdel : Prinešte mý gīb sem.

22. A fōiz byl rozšāzal zāstupu posaditi se na trāwu wzal pēt chlebūm
 a dwe rībi, pōbēdnūcy do Neba, pořebnal, a lāmal, y dāmal učešnyfom chlebi
 a učešnygi zāstupom.

23. 20. A wšpecý geđli, y nasyceň su. A zēbrali ostātki odrobūm, dwanašt ko
 24. řm plnīj.

E. Marc. 6. 40.

25. A tīb, fterj geđli, byl počet pēt tīfje mužim, mimo žen y malicfjib.

III. 22. A bneď prinūtil Ježys učešnyfū wgstūpiti na bagowēf, a předēstī
 23. bo přez more došud bý nerozpūštil zāstupi.

F. Joan. 6. 15.
Marc. 6. 46.

24. A fōiz rozpūštil zāstup 3. wgstūpīl na boru sam, abý se modlil. A
 fōiz byl wēčer sam byl tam.

G. Galilee.

25. A bagowēf wprostřed mora flātil sa wlnama, nebo byl wēčr protīm
 26. mý.

H. juvantes

27. Ale při štwrtēg strāži nočnēg, přīšel k nym chodjey po mori.
 28. A fōiz bo widēli po mori chodjey, zarmūtīli sa, pomjēdagjey : že
 gest wīdenj aneb strāšidlo i 3. od strachu frīzali.

I. seu Spectrum.

29. A bneď Ježys anūmil k nym, pomjēdagjey : Mēgťe dūšťaný : yā sem
 30. neboťte se.

L. s. efficaciter
ut passioni
respondet
coactus.

31. A odpomjēdagjey Petr powēdel : Kanc, geťy sy ty, rozklāž l mý k sebe přī
 32. giťi po moři.

33. Ale on powēdel : Toč. A fōiz zēstūpil Petr 3. bagowēfka, gīšel po mo
 34. ři, abý přīšel k Ježyslomi.

Swans, pod Matt. Kap. XIV a XV.

30. Ale widieć wiatr wielki, bał se: a fóz ja potał topiti, fital pomidaggy.
- M. vaillans in file.
31. Y bned Jezys fóz rozabcl natu potyhl bo: a powedcl gemu: malic, feg wni precl sy potyborowal?
- N. xty 6. Pet rus.
32. A fóz byli wgstupili na bagowcel prestal wiatr.
33. A fterj na bagowietu byli pristi, y flanal se gemu, pomidaggy: Gist dñ Bozi sy to.
- A. Marc. 6. 32.
- III. 34. A fóz se byli preplowali, pristi do zemi Jenezaretsteg.
35. A fóz bo byli poznali muze: mysta tobo, poslali po celcg fragmcl kg a prodawali gemu wysckiz nemocnyb.
- B. i. sani
36. Y prosyli bo, aby se aspon okragfa odemu gebo dotkli. A fterjfol se dotfnuli, zoranu zostali.
- ## Kapitola XV.
1. Jezys straffa zatonytun ustanoweni, fterj pifuzom Bozym predsladali: 1. Vci fterc wci nepostfornuqu, a fterc su postfornuqu clonicta 10. II. Zni kananegsteg dceru od dabelstwa oslobozuge. 21. A procl mora dalilegskto wyseligafe mdlobi uzom wuge 29. III. Dñy tistge muzim y sedem chlebi, a z nemnozyma rycitami nafi cuge 32.
1. Jezys pristupili l niemu od Jeruzalema - Vitecl, a zatonyci pomidaggy:
2. Precl Viedlnji twogi prestupuqu ustanoweni starstib: nebo neumpragu
- C. Marc. 7. i.
3. A on odpomidaggy powedcl gñm: Precl y wy prestupugete prstas Bozi.
- D. Marc. 7. 3
4. Cti otca y matku; a z foz zloreclt bude otcu, nebo matce necl zemija.
- E. Se bono, randois pa rentib, 20. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
5. Ale wy pomidate: sedofcl pomidat bude otcu nebo matce: Dar fterjfol.
- F. Deut. 5. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
6. A ze nema w potestnosti niet otca swobo, aneb matku swu: y na darmu ste wzali prstas Bozi pre ustanoweni wase.
- G. Exod. 21. 17.
7. Fofrtci, dobre prorokowal o was yzajast pomidaggy:
8. Lid tento ustama mnia cti: ale frcio gejub daleto gest odemina.
- H. Lev. 20. 9.
9. A nadarmd mnia cti, ucjeg ucena y prstaze lidst.
- I. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
10. A fóz smolal l sebe zastupi, powedcl gñm: Dlyste, a rozumte.
- L. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
11. Ne to, co wcbaza do ust, postfornuqe clonicta: ale to, co zup potbaza to postfornuqe clonicta.
- M. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
12. Aco fóz pristupili Viedlnji gebo, powedeli gemu: Dlyst, ze zatonyci fóz ucljiali slowo toto potborowali sa.
- N. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
13. Ale on odpomidaggy powedcl: Kazde stepeni, fterc nestepni otcu mñg.
- O. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
14. Nebagte gñb: slepi su, a woditele slepij. A slepi lepemu budely ces,
- P. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
15. A odpomidaggy, fterc, powedcl gemu: Wyloz nam toto prislomi.
16. Ale on powedcl: Gist y wy bez rozumu ste.
17. Nerozumjte, ze wysckto co do ust wcbaza, do brucha gide, a do odchodu sa wysckta.
18. Ale fterc nici z ust potbazaqu, z frcia wcbazaqu, a ty nici postfornuqu clonicta: frcia wcbazaqu zle mystleni, mordarstwa, cyzolojstwa, smil,
19. Hebo z frcia wcbazaqu zle mystleni, mordarstwa, cyzolojstwa, smil, frcia frcadeje, frcine frcedictia, porubowanj.
20. Lyto su nici, fterc postfornuqu clonicta. Ale neumytima rukami gest, nepostfornuqe clonicta.
21. A fóz fóz wysckel odus Jezys odescl do fragin Egrstib, a dydonstib.
22. Y ble žena kananegstka od tych koncñ fóz wysckla wolala, pomidaggy.
23. fterc ne odpowedcl gñ slova. A fóz pristupili Viedlnji gebo prosyli bo pomidaggy: Prepusti gu: nebo mola za nama.

Ewangelij pod Matt. Kap. XV. a XVI.

24. A on odpowídal jim: Nejsm poslaný, frome ať omam tere zabýnu
 li z domu Izraelského.
 25. Ale ona připla, a řanala se genu, pomídal jí: Kune, spomaj mi.
 26. Který odpowídal jí: Není Dobit vzíti chleba synům, a vyhoditi =
 pšom.
 27. Ale ona pomeřela: tak gest řane: neb y přjeti geďa z odróbtím, tere pa
 daďa z řola řněb řanům.
 28. Tedy odpowídal jí Ježíš, pomeřel jí: O ženo meliš gest řpra trvá: C
 nebs tebe řtane gařo řesř. Y uzdravená gest řčera gest oď řeg řodini.*
 29. A řčiz řyl řiřel oďtud Ježíš, přišel poďle řora řalilejského: a řčiz řiř
 řupl na řoru řam ředěl.
 30. A přišli řiř ř nemu mnoře řástupi, mařje ře řebu řemřeb, řlepřeb
 řulřanřeb, řnřeb, y řinřřeb řnřeb: a řlādř řeb ř nobām řebo, y uzdravil
 řeb: 31. řal ře řa řástupi řimili řčiz řiřel řemřeb řlūřojeb, řulřanřeb řbo
 řeb, řlepřeb řyřeb: y řelebili ř. řoba ř Izraelského.
 III. 32. Ale Ježíš řčiz řrolal řčelňřř řněb, pomeřel: řitost řām naď řas
 řupem, řebo řuř řřez řř řy řetřnāřāř řemnu, a řemařu řoby ředř: a
 řozřřřř řeb řāčřeb řebřem, řebř řeřřali na řestě.
 33. A pomeřeli řemu řčelňřř: řobř řbřme řřtoř řzali na řřřř řolř.
 řleřbř ř abřřme řasřřř řobř řolř řástup.
 34. A pomeřel řim Ježíš: řolř řleřbř řāčř: Ale onř pomeřeli: ředem
 a řemnoře řybřř.
 35. Y řozřāř řástupu, abř ře řosařili na řem.
 36. A řčiz řzali ředem řleřbř, a řyř, y řčiz řčřomal, řāmal, y řāmal
 řčelňřř řim a řčelňřř řāmal řidū.
 37. Y řřřř ředř, a řasřř řu. A řo řbřřalo z odróbtím, řebřali ředem
 řossř řlūřeb.
 38. A řbř řeb, řterý ředř, řřř řřřř řuřř, řimō řāčřeb, a řen.
 39. A řčiz řozřřř řástup, řřřřř na řāřomř, y řřřř řo řonř.
 řāřāřřř.
 řapitola XVI.
 I. Ježíš řāřōřř řnamē řāřāřř řřāřř: II. řozřāř řčelňřř abř ře
 řāřōřali oď řřāř řāřōřřř a řāřōřřř. III. řřā ře řeb řobō řomāře
 ře řem řā a řetřōři po oďřōřē přřřřř řlūřē řřāřōřřā řebřřř. IV.
 řmūčē řřē řēřōřōř řčiz řuř, ře řāme řřř řzř. 21. ře on ředřēmūčē řēřōř
 řēřē řřē řřřř oďřāčōřā řēř. 27.
 I. A přřřřř ř nemu řāřōřř řāřōřřř, řterý řo řosřōřali: y řř
 řřř řo abř řnamē ř Neba řřāřāř řim.
 2. Ale on oďřōřāřř, pomeřel řim: řčiz řbřā řēřōř řomāřē: řāřōř
 řēřē řeb gest řāčřēřāřē řēř.
 3. A řāřōř: řnes řēřē řūřřā, řebō ře řāčřēřāřē řmūčē řēřē
 4. řřřřōř řřtoř Neba řosřřřř řnāčř: ale řnamēā řāřōř řemōřē řēřē
 řēř: řāřōř řy a řyřōřř řnamē řēřā: a řnamē řa řemu řebēřē řāřōř.
 řomē řōnāřē řřōřā. A řčiz řeb řāčēřā, oďřēř.
 II. 5. A řčiz ře řbř přēřāřili řčelňřř řebo řřez řōř, řāřōřēřili řebō řleřbř
 řyřř. řterý řim pomeřel ř: řōřēřēř, a řāřōřē ře oď řřāřē řāřōřřēř, a
 řāřōřēřēř.
 7. Ale onř řřřēři řēřř řebō řomāřēř: ře řme řleřā řēřōřā.
 8. A řčiz řēřēř Ježíš, pomeřel: Čo řřřēřē řēřř řebō řāčřēř řōřē ře řemāřē
 řleřbř řēřē řēřōřēřē, āřē řēřāřōřēřē na řēřē řleřbř na řēřē řřřōřēřē
 řidū a řolř řossř řē řēřāřēřē.
 10. āřē řā řēřē řleřbř na řřřē řřřē řidū, a řolř řossř řē řēřāřēřē.
 11. řēřōřē řēřōřēřē ře řēřē řēřōřēřē řēřē řāřōřē ře oď řřāřē
 řāřōřēřē, a řāřōřēřēřē.
 12. řēřē řyřōřēřē, řē řēřōřēřē, abř ře řāřōřēřē oď řřāřē řleřbř, ale oď řāřē
 řēřē řāřōřēřē, a řāřōřēřēřē.

Ad supra 10. b.
 I. Jan. 10. 2.
 B. ut mea corpo
 rali presentia
 a predicatione
 reducam.
 C. Gentibus.
 D. Isay. 55. 5.
 E. Marc. 8. 1.
 F. Is. 40.
 G. quanto poterant
 7. sports capere
 I. et forte ibi erant
 sports.
 L. quod est opus
 non procul a
 Galmanucta.
 M. Marc. 8. 11.
 N. Luc. 12. 24.
 O. pro dupl. adventu
 Messie.
 P. Sup. 12. 39.
 Q. Iona 2. 1.
 R. Marc. 8. 15.
 S. Luc. 12. 1.
 T. Is. 40. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Evang. pod Matt. Kap. XVI a XVII.

- C. Marc. 8. 27.
T. Carthod. Romae. 1.
Petri
Item in Febr.
II. Apoc.
Petr. & Pauli.
- D. Marc. 8. 28.
Luc. 9. 19.
E. Ioan. 6. 70.
- F. Ioan. 1. 12.
- G. Isaj. 22. 22.
Ioan. 20. 23.
- H. Summa au-
choritatis be-
nedeicti
gubernandi
ecclesiarum
- I. eo tempore
- L. Luc. 9. 33.
- T. unius Mart.
Pontif.
- M. Supr. 10. 38.
Luc. 9. 23.
24. 27.
- N. Luc. 17. 35.
Ioan. 12. 29.
- O. Act. 17. 31.
Rom. 2. 6.
- P. Marc. 8. 29.
Luc. 9. 27.
- III. 13. A prišel Ježíš k do tragiin Cesarée města Filipowého: a pital se Viedňňfom
svojím, pomýdajíc: Kobo pomýdajú lidé že gest syn člověka?
14. Ale oně pomýdeli: "některý, že gest Jan Křtítel, a jiný že gest Eliáš, ale
jiný že gest Jeremiáš, aneb geden s prorokům.
15. Pověděl jim Ježíš: Ale wy kobo mňa pomýdáte že sem?
16. Odpomýdajíc šymon Petr pověděl: Ty si křístus syn Bova živeho.
17. A odpomýdajíc Ježíš, pověděl gemu: Blaboslavemý si šymone synu-
nášim: nebo tělo, a frém nezgavilo tebe, ale Otce můj který v Neběsich gest.
18. V já pomýdám tebe, že si ty Petr, a na této škole wystavím Církev mu a
bráni pefelné nepremoží naproti nj.
19. A tebe dám klúce: Kralovství Neběšeho. A cokoliv švázovat budeš
na zemi, švázano bude y na Nebi: a cokoliv rozvázovat budeš na zemi, rozvá-
zano bude y na Nebi.
20. Tedy přikázal Viedňňfom svým, aby žádnému nepovědeli že by on byl Je-
žíš křístus.
IV. 21. A o dobo času počal Ježíš oznamovati Viedňňfom svým, že on mo-
že do Jeruzaléma a mnohé věci trpěti od starších, a od Viedelím šafona, a od
křístů frěšých, y zabítati sa, y na třetý den v mrtvých vstávati.
22. A když bo k sebe vzal Petr počal bo štráhati pomýdajíc: nebo odstúpi od
teba, Pane, nestane se to tebe.
23. Který když sa obrátil, pověděl Petrowi: l Di zammú šataně, poborseni
si nj: nebo, nesmgýšáš ty věci, které su doži, ale ty které su lidště.
24. Tedy pověděl Ježíš Viedňňfom svým t: Gesť što bae za mňa gýti, meš
zapřá seba sameho, a nech vezme kříž svůj, a následuje mňa.
25. Nebo "što chceš bude život svůj zachovati, štrati to: ale što život svůj
štrati pre mňa nánde ho.
26. Nebo co gest ošojno člověku, když celý svěť gýštal, ale na duši své-
gýšby šfodu trpěl? Aneb gati da člověk odměnu za svůj duš?
27. Ale syn člověka, přigít má v sláve Otce svého z vojma ángeli a
tedy odplacovat bude gdném ufázdemu wedle štútků svých.*
28. Amen pomýdám vám že su některý s tčeb, který tuto šfogá, který neo-
křýš smrti, dokud widět nebudú dyna člověka přicházajícbo v kralovství
švého.

Kapitola XVII.

- I. křístus na šori sa přeměnuje: 1. II. Pomýdá že Eliáš přinde, ba když přišel,
ale poznany nebyl totižto Jan Křtítel to III. Chlapci naměšjěnyšta uzdravuje
šterěbo Viedňňci pre malikú ropru uzdraviti nemohli. Když ufazuje šolku chnoš
magů wpra, puš, a modlitba: 14. IV. Šase Umučoný své předpomýd: 21. V. Ša šel
a Petra nřito sedem grošův plati, když našel w upách tčbi groš. 23.
- T. Sabb. 4 PempI.
Luce.
- A. Marc. 9. 1.
Luc. 9. 28.
- B. in majestate
Luc. 9.
- C. Sup. 5. 17.
2. Pet. 1. 17.
- D. u. Magistru
- A po šesti dnob t vzal sebu Ježíš Petra, y Jakuba, y Jána bratra gebo
a wedel gýb na šoru wyšoku nástranu:
2. A přeměnil sa před njma. Y zastřwěla sa šwar gebo gafo šlunko: a
oděmi gebo zostali býle gafo šněh.
3. Y šle ufázali se jim Možíš, a Eliáš s njm mluwje.
4. Ale promluwje Petr, pověděl k Ježíšowi: Šane, dobre nam gest tuto bgti:
chcěšly učiníme tuto tři štánki, tebe geden, Možíšowi geden, Eliášowi geden.
5. Když gěšše on mluwil, šle oblak švěthý zastřmil gýb. Y šle šlas z oblaku po-
mýdajíc: Šento gest syn můj můj, na kterém se nj dobre zalíbilo: poslušajte ho.
6. A když ušlyšali Viedňňci padli na twári své, y welmý se báli.
7. A přistúpil Ježíš, y šotřel se gýb: y pověděl jim: Vstáňte, a nebojte se.
8. Ale pozornýb gýci oči své žádněbo nemideli, šromě sameho Ježíša.
9. A když gestupovali z šori přikázal jim Ježíš pomýdajíc: Žadnému ne-
pomýdajte widěti, dokud dyn člověka z mrtvých nemstane.*

Evangelij pod Mat. Kap. XVII. a XVIII.

- II. 10. A opitomali se bo Viedlnici, pomodaggy: Co protoz Vitele datona pomoda? E. Marc. 9. 10.
 11. Ale on odpomodaggy pomodel gym: Eliass hce prigit ma'gy napravi mskcy E. Malact. 4. 5.
 12. Ale pomodam nam: ze Eliass guz prisel, a nepoznali bo tale vytonama Ante adventu meum ad judi-
 li na nem cofolnel cheli. Tak y byn eloweta trpet ma od nich. cum
 13. Tedy wrozumeli Viedlnici ze o Janu krsitelowi byl gym powedel. M. Sup. 11. 14.
 III. 14. A foy byl prisel k zastupu, pristupil k nemu elowet na tolena upadly I. Sup. 14. 14.
 pred nym pomodaggy: Pane, smilug sa nad mojim synem nebo gest namessyngyl a L. virtute & spir.
 gyone sa trapi: neb casto pada do obria y castofrat do wozi. M. Marc. 9. 16.
 15. A podal sem bo tym Viedlnikom a nemobli bo uzdraviti. Luc. 9. 58.
 16. Ale odpomodaggy Jezys, powedel: O posoleni newerne a nyslebetne do M. a demone
 famad budem swama? Sofamad was trpet budem? Frineste bo sem k mne. certis luna tempo-
 17. A postrafal bo Jezys, y wyslo od nebo sabelstwi, a uzdravene gest diti rily vrazky.
 od teg bodini.
 18. Tedy pristupili Viedlnici k Jezysowi potagemne, a powedeli: Freco sine ny
 nemobli bo vyhoditi? O. luc. 17. 6.
 19. Powedel gym Jezys: Fre wasu neweru. Amen totizto pomodam nam, P. cum fiducia hu-
 budetely, miet wru r. galo zrna boricne z, pomte bori tegto: frendi odueto tam mli & ferida.
 a prende a nie wam nemojne, nebude.
 20. Ale toto posoleni newibazuge sa, krome strze modlitbu, a prust. I. minimam
 IV. 21. A foy spoli bydeleli w Galilei, powedel gym Jezys: r byn eloweta odem mioro perfectu
 zdamat se ma do rus lidsteb: R. 20. 18.
 22. A zabigu bo a na treti den z mrtwych wstane. y zarmutili sa prevetny Mar. 9. 30.
 V. 23. A foy byli pristli do Kassarnaum, pristupili, fter y mto sedem grossim
 rogybrali k Petrowi, a powedeli gemu: Vitec was neplati mto sedem grossim? Luc. 9. 44.
 24. Powedel: tak gest. A foy wesel do domu, predeset bo Jezys, pomodaggy:
 Co sa tebe wici dymone? kralowe zemstiy od fterieb beru mto anebo plat?
 odsymim frizib, cily od cizib?
 25. A on powedel: Od cizib. Powedel gemu Jezys: Protoz slobodny su syno
 we. 26. Ale abgime gub nepoborsowali, si k moru, a wpusti udieku: a tu rybu R. Regum cum sa
 ftera prony se byti, wezmi: a foy otowrest usta geg, nandest gross: ten foy wez, misha sua.
 mest, dag gym za mnia y za seba.
- ## Kapitola XVIII.
1. Krysus foy predlozil malicfebo, uci, abgime se swamili pichi, i. a od uragfu malicfim f. Michael
 dawaggybo se warowali, b II. Wyfwehluge bratryfebo karsana poradel, a ze foy h. Arch.
 few neposlucha za kohana se miet ma 15. III. Mocnost swazati y rozswazati bych die. R. 19. 14.
 slnykom dawa, a uci, ftera gest u Boba mocna prosba; 18. IV. ze bratrowi proty C. ab ambitione
 nam bresygmu zase y zase odpusttat mane, ukazuge spyslowym o kralu, fter y po, primatus pual
 cet fladel y swyma sluzebnyma. vestice
 I. IV teg bodine k pristupili Viedlnici k Jezysowi, pomodaggy: kido gest D. 1. Cor. 14. 20.
 wetsy w kralowstwi Nebestem E. humiles
 2. A foy priwolal Jezys malicfebo, postamil bo w prostred nich. E. Marc. 9. 41.
 3. y powedel: Amen wam pomodam, nebudetely sa obracat, a nebudetely Luc. 14. 2.
 utineny galo malicfy: newendete do kralowstwa Nebestem. L. ut scilus lud
 4. Protoz fcofolnel ponizowat se bude, galo maliky tento, ten gest wetsy sic eluat.
 w kralowstwi Nebestem H. supposita tanta
 5. A foy prigitmat bude gednebo malicfebo takebo wgnenu mem, mnia hominu corrup-
 prigitma. Ale fco poborsowat bude gednebo ftribo malicfub, fter y w mnia we, tione
 ra, potrebno mu gest, aby sa zawesyl mlyn oslowy na fcl gebo, a zatopil sa
 do slubofoty morskeg. I. Sup. 5. 20
 7. Beda swietu za poborseni. Nebo potrebno gest, aby pribazalo poborsni Mar. 9. 42.
 ny: Ale wstak beda tomu elowetu, strze fterebto poborseni pribaza. I. Bal. 32. a
 8. Ale gesty nusa tma, nebo noba tma, poborsyuge teba, odetni gi, a odmy M. Luc. 19. 10
 od seba: Lepsy gest tebe do ziwota wagiti mdelmu nebo kulbarému, nez dwo

Ewangelij pod Matt. Kap. XVIII.

- N. pusilloz
ca diaboli
faucibus
O. Luc. 13. 4.
- † Jer. 3. post
Dom. 3. 14.
Grad.
- P. Lev. 19.
19.
- Ecl. 10. 13
Jacob. 5. 19
- Q. Zent. 19.
Joan. 8. 17.
- 2 Cor. 13. 1.
Hebr. 10. 28
- R. 1. tota r.
S. 1. Cor. 5. 9.
2. Th. 1. 3.
13.
- T. Ecles. 10.
lato
- U. Joan. 20.
23.
- A. fidelibus
- B. mei
Causa
- C. duple h.
Conventus
Luc. 14. 7.
- † Dom. 21.
post Pent.
- D. Sexies
mille mil
lia aure
or, fa.
- E. injecta in
collum ma
nu.
- F. Finis
vestra in
mattem.
- rufi, nebo sme noli magis mu poslati sa do vrecnebo otna.
9. A gesly ofo tve poborpuce teba vylup bo a odmy od seba: Lepsi gest tebe z gednym ofem do zivota vechti, nez sme ofa magis mu poslati sa do pefelnebo otna.
10. Pozorugete, zebyste nezapomrbali gednebo i tjebo malitjub: nebo vam pomjam ze Angele gejb vzydu v Nebesib vica Tvar Otca meho, fterej v Nebesib gest.*
11. Nebo prišel Syn clovefa, aby spafyl to, co bylo zabynulu.
12. Co sa vam vidi? Edyby nefdo mel sto ovce a bludilaby gedna smyb: cily neopustia demadesat semet na vorach a negide bledati tu, ftera pobludila?
13. A pritrefilo by se, ze by gu nashel: Amen vam pomjam, ze se raduget nad nu mceg, nez nad demadesatmi semet, ftere nepobludili.
14. Tak nem mila pred Otcom vashim, fterej v Nebesib gest, aby gedem zabyl nul i tjebo malitjub.
- II. 15. Ale gesly i z bressi proty tebe bratr tvug, di, a strafag bo mezy sebu, a mezy njm samym. Gesly teba poslecbne, zystal sy bratra tveho.
16. Ale gesly teba neposlecbne, vezmi sebu gestie gednebo, nebo dvoch z aby v ustach dvoch, nebo trech swedkuv stal kazder, lono.
17. Gely ze s gich neposlecbne: poved Gytmi. A gesly Gytmi neposlecbne, mceg bo gako za pobana, a za zgonnebo brjmyta.
- III. 18. Amen pomjam vam, cofolivet swazovat budete na zemi, swazane bude y na Nebi; a cofolivet rozvazovat budete na zemi, bude rozvazane y na Nebi.
19. Dase pomjam vam, ze buduly dva s vas spoluprivolovat na zemi, o kazdeg wici, za fterufol. profyt budu, stane se gym od Otca meho, fterej v Nebesib gest.
20. Nebo fce su dva neb tre zbrmazdeny wigmenu mem o tam sem ya w prostred njb.
- IV. 21. Tedy foz pristupil Petr k nemu, povedel: Pane, folifrat bressyt bude bratr mug proty mne a odpustin mu? az do sedemfrat?
22. Povedel gemu Jezys: nepomjam tebe, az do sedemfrat, ale az do sedemdesatfrat sedemfrat.
23. Proto pripodobniene gest Kralomfny Nebesie clovefa Kralom fterej cbiel pocet flasti z swyma sluzebnyfami.
24. A foz byl pocet pocet flasti podal sa mu gedem, fterej sluzeni byl gemu deset tisicim briveni.
25. Ale foz by nemel ofduoby zaplatil, rozfaral bo tan gebo zaprodati, y zenu gebo, y deti, y vsecko co mel, a zaplatiti.
26. Ale upadnucy sluzebnyf ten, prosyl bo, pomjadgicy: mceg potrpeny na mne, a vsecko zaplatim tebe.
27. A slitoral sa tan nad sluzebnyfem tym, prepustil bo, y slub mu odpustil.
28. Ale foz vyltel sluzebnyf ten nashel gednebo z swyib spolu: sluzebnyf ten, fterej mu byl sluzeni sto penez: a foz bo drzal zadustal bo, pomjadgicy: Zaplat co sy sluzeni.
29. Y upadnucy spolu: sluzebnyf ten, prosyl bo, pomjadgicy: mceg potrpeny na mne, a vsecko zaplatim tebe.
30. A on neubtel ale odesel y rosadil bo do temnici dofu by nezaplatil slub.
31. A foz wideli spolu: sluzebnyf gebo co se stamalo, zarmutili sa vcelny: y pristli, a rozpravali tanu svemu vsecko, co se bylo stalo.
32. Tedy volal bo tan swug: a povedel gemu: Sluzebnyf neplechetyf vseckef slub sem odpustil, nebo sy mnia prosyl.
33. Cily protoz y ty nemel sy sa slitorati nad tym spolu: sluzebnyfem, gako y ya nad tebu sem sa slitoral?
34. A rozbrnemy tan gebo odemzedal bo katom, dofuoby nezaplatil vseckefo slubu.
35. Tak y Otce mug Nebesie cinit bude vam, gesly nebudete odpusttat gedem kazdy bratru svemu z srca sweho.

Evangelij pod Matt. Kap. XIX.

Capitola XIX

I. Je manželstvo z. pitebo narodená gest nerozvinutelné: muž, vseliga hma flet, tencami chváli, túb fterý seba wgrezali pre kralóvstvá Nebeske. II. Maliežin ruki nafláda. III. Dobatý mládenec, fúz slýpal křitá & gby vselky věci popredal odebára smutný: 16. odtuďto křitá & gytotu činy je nesnádné dobatý wěnde do křitá kralóvstvá Nebeskebo. 23. IV. Přistúuge melife oplatí tým, fterý bo nasledugú, ps oplú, kýmch vselky věciab. 27.

I. A štalo sa, fúz byl došonal Ježíš tci tjo, odesel z Galileje, a přišel do fuz gin Júlštjeb za Jordán.

Mar. 10. 1.
H. Mar. 10. 2.

2. A nasledovali bo mnozí zástupi, y uzdravil gub tam.

I. 3. A přistúpili s. niemu šatongi posustagjy bo, y pomjagjy: Možely elo wěl prepustiti manželku swú, s. fteréž fól. přecimí?

t. stor.
Archang.
I. Gen. 1. 27.
L. Gen. 2. 24.
1 Cor. 6. 16.
Ephes. 5. 31.

4. Který odpomjagjy powedel jim: Nežtali ste, že fčo štworil elowěta od počátku, muža a ženu štworil gub, y powedel:

5. Pre toto opustí elowěl otea, a mátku, y přidržat se bude manželki swé a budu dwa w gedném těle.

6. Protož gub něgšú dwa, ale gedno tělo. Co protož Bůb špožil, elowěl neub nerozdeluge.

A. Contra dei institutione
B. Dent. 24. 1.
C. ad cavenda majora mala.
D. sup. 5. 32.
Mar. 10. 11.
Luc. 16. 18.
1. Cor. 7. 10.

7. Powedeli ony: Co protož Možíš rozšazal šati list rozwedení a prepustiti? 8. Powedel jim: Než Možíš pro twrdost šroca wazjbo dopustil wám přecimí?

9. A pomjám twám je fčotól. prepustí manželku swú, frowic pre šmilštwó a ginsú wězme cizjoložj: y fčo prepustitěnú wězme cizjoložj.

10. Powedeli mu Wědšngi gebo: Ješly gest taká šwada z manželku elowěku nemí potřebo ženiti se.

E. Etia u uxorē ob formiat. similit.

11. Šterý jim powedel: Ne vselky pochopugú slovo toto, ale šterým gub šano.

12. Nebo su fletěnci, fterý z žiwota mátki tak narozeny su: a su fletěnci, fterý seba samyč wgrezali pre kralóvstvá Nebeske ućiněny su ošlidu: y su fletěnci, fterý seba samyč wgrezali pre kralóvstvá Nebeske. fčo može pochopiti neub pochopí.

F. de continentia
G. a dev. dat. auto omnib. riti petentib.

13. Ačy š podali sa mu malieše děti, aby na ne ruki nafládal, a modlil se.

14. Ale Ježíš powedel jim: Nežagte malieše, a nežafazugte jim přigi.

H. Mar. 10. 13.
Luc. 18. 15.

15. A fčy byl naložil na ne ruki, odesel odtuď.

16. I šle gedén fčy přistúpil, powedel gemu: Wětelu šobry, co šobřebo činit?

I. Sup. 18. 2.
L. Marc. 10. 17.
Luc. 18. 18.

17. Šterý mu powedel: Čo se mňa pitáš o šobřém? Jedén "gest šobry", Bůb: Ale čestly šo žiwota wěgšti zachowág přikazanj.

18. Powedel gemu: Šteré? A Ježíš powedel: Nebudeš zabjgat: Nebudeš cizjoložj: Nebudeš šwadnut: Nebudeš falešné šwědčěm pomjdat:

M. Solus
N. scil. natura seu a se.
iste autem
Xpū purum
hominem putabat.

19. Či otea twěbo, y mátku twú, a milomat budeš bljžnjbo twěbo, gatto seba saměbo.

20. Powedel gemu mládenec: Lyto vselky věci zachowáwál sem oš mla, šostí mēg, co mž gěště nedoštwá?

21. Powedel gemu Ježíš: Čestly šofonálm byti, š, š, prodág, co máš, a šag šbudobnjm, a budeš mē postláz w Nebi, y pod nasledug mňa.

O. Exod. 20. 13.
P. in ebantle.
Q. insignie piamis.

22. Ale fčy byl uslypal mládenec slovo to, odesel smutný: nebo mēl mnošo štatku.

23. A Ježíš powedel Wědšngom šjim: Amen pomjám twám, že šobaty nesnádné wěnde šo kralóvstvá Nebeskebo.

R. ob affectu ad
divitias

24. A žase twám pomjám: Šnadněgšěg gest welbludomí přez šjru gub li přegjti, nežly šobatěmu wěgšti šo kralóvstvá Nebeskebo.

S. imentis & adiectis
divitijs.

Evang. pod. Mat. Kap. XIX. a XX.

25. Ale kdyz toto uslychal, vzednuci ja velmij amili, pomysladkaj: lido protoz bude moji spasen bosti

26. A šel posledel jezgry, povedel gym : mezy lidma gest to nemozné: ale u
Boha vsicko věci su možné. Šel povedel mu : Ne my sme opúštili vsicko věci

IV 27. Teoŝ toopomwagweŝ ketr powedl mu : Ne my sme opustili wscety ncu
teba sme nasledowali : co protoż nam daŝ?

28. A Ježíš jim provedl: Amen povpřám vám, že vy, který jste mňa na
sleďovali, v druhém narození, když sedět bude syn člověka na stolici velebnosti
přev, budete sedět i vy na dvanácti stoliciach suděj dvanáctero pokolení Izraels
1. 29. I řády, kdo opúšťat bude dům, nebo bratru, aneb sestru, aneb otca,
aneb mátku, aneb manželku aneb synu, aneb pola, přegmno me, potrat mje
aneb mátku, aneb manželku aneb synu, aneb pola, přegmno me, potrat mje
aneb mátku, aneb manželku aneb synu, aneb pola, přegmno me, potrat mje

30. Ale mnozy budú prny naj-poslednéjšy, a naj-poslednéjšy prny.
Epitola XX.

Capitola XX

30. *capitola XX.*
I. Jelnym do trini nagatim dawa sa nag ostatniegim sprwinnym penj: *Wdaje*
Uednym umuteni, a wyspyseni sro predpomyda 17. III. dynu *Hebedomys* uci
ze ne z moznosti ale spowinnosti sluzbi mofa byti wetsj: 20. IV. Wybagaaggy d =
Deryba dwoch *Hebed* ofojit 29.
Deryba dwoch *Hebed* elowetu *Stew* eladnymu ftery wysel wcas

I. Podobnét gest kralovstvi nebesto clovetu dlanjstvi
 rano natiati delnjku, do vnici svig.
 silnima spenija lenjito, postal gje do vnici

2. A tvoj sa zgodnal z delničama i penja denarja, pa
v letu 1892 oboje odločeno bodim tretje, videl ginejših krogov na rinkt za

halálomig. megdőltem : dote y ny do minia meg, a co spirandolmého bude

Dám vám 4^{ty} provede arm : a zase vyšel ošold přesteg, a demátég bodim : y učiml
ale ony oděsti. A zase vyšel ošold přesteg, a demátég bodim : y učiml
provede arm :

^{5.} Ale ony oceľní: a b. 1. g.
prodobnie ale oľoľ gedenásteg vyšiel a našel ginskych stožkych, y povedel gym:

6. Čale ofoto jednaty? Co tutu šogite prez cely den zabálieiny? Nebo' záony náš nenagal. Formedl gym: Dite y my do mi.

7. Pomeđeli gemu: Nebo zaony naj...
 nju meq. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ <

8. Ale forš by nestoro bylo, povede
 selnosta, a zaplat' jim mzdu; započina g'ij o' na g' ostatn' g'ijub až do prvineg.
 selnosta, a zaplat' jim mzdu; započina g'ij o' na g' ostatn' g'ijub až do prvineg.

g. Procz jak by byli przysli ty, którzy ofoto gedenasteg rovinu p...

gcedentazdy po periznu. po, a foz prišli y prvny, domnyvali sa, zeby mch nstug. i

11. a vezmuć stamrali naproti oten-izeladnjemu.

12. Pomýšľaj: Toto naj-ostatnejší prejsť...
 To nám quis učinil, který sme nosili kazobu sňa z horla.
 Pýtelu nečinim tebe

13. Ale on odpovedal: "gednemu (mib) povedel: 'Povej
bratku: 'Ej, (peniza) denijšo nezgednal si je jemnu?'

14. Vezmi, čo gest tvebo, a di: ale čím y tomuto nag-polecneghymin
 6) tch 2 b i 3 tch čim i 2 čily ofo tve' nestlečbne' gest

15. Daj garš v tebe. Ljub nebi mi slobodno to čiem, čimti? Čy oto tve neprijetno f.
16. Daj garš v tebe. Ljub nebi mi slobodno to čiem, čimti? Čy oto tve neprijetno f.

16. Tak a budú na poslednéjši priny, a priny na poslednéjši
17. Tak a budú na poslednéjši priny, a priny na poslednéjši

17. A [†]instupující Jezží do Jeruzaléma vzal sebou Iwanáš Věšný

18. Gle vykupenie so Jeruzaléma a Syn Iľoněsa odevzdávat sa bude
19. Gle vykupenie so Jeruzaléma a Syn Iľoněsa odevzdávat sa bude

12. A odemzdávat bo budú na posmiech, y na bičování, y na utržování

Evangelij pod Mat. Kap. XX. XXI.

21. Ktery povedel gy: Co chces? povedela gemu: poved aby tato dva syna
 me mogli sedeti, jeden na pravici tve, a druby na levice v kralovstvi tvem.
 22. Ale odpovidajic, Jezys, povedel: nemzte co pitate. Mozete pit kalich
 ftery ya pit mam? povedeli mu: Mojeme.
 23. Povedel gym: Kalich syje mug pit budete: ale sedeti na pravici me,
 nebo na levice ya vam dati nemozem, ale kterym pripraveno gest od Otca
 meho. *
 24. A kdyz uslyšali deset, rozbiemali sa s dvoech bratroeb
 25. Ale Jezys volal jich k sebe, y povedel: Njte ze knyzata pobainske pa
 nugy nad svyma: a ftery su vetsy, moc vykonavaju nad njma.
 26. Ne tak bude mezy vama: ale fsofol. chet bude mezy vama vetsy by
 wati, nech gest wst sluzebny. 4.
 27. A kdo chet bude mezy vama prwny byti, bude wst sluzebny.
 28. Gafdo syn eloweta neprišel aby sa gemu sluzilo, ale aby on sluzil y aby
 dal jivot swug na wykupeni za mnohych.
 IV. 29. A kdyz ony wybzazali s Gerjeba, nasledoval bo mnohy zastup:
 30. y ble dva slepi sedey medle cesty, zlyšali, zeby Jezys mimošiel: a wolali,
 pomozajce. Kane, smilug sa nad nama, dynu Davidum.
 31. Ale zastup jich stršal, aby mlcali. Ale ony njeg křicali, pomozajce:
 Kane, smilug sa nad nama, dynu Davidum.
 32. A Jezys stal, y wolal jich k sebe, a povedel: Co chete, abych vam uimil?
 33. Povedeli ony: Kane, aby sa otwreli oči naše.
 34. A šitowal sa Jezys nad njma došel se očim gejb. y hned wideli a
 nasledovali ho.

Capitola XXI.

1. Jezys do Jeruzalema triumfem wchazal. II. Kupci a prodawači škofela
 wyžana. 12. III. Dabongom o triumfe žniemagjym se odpowida. 15. IV. Kdyz sa en
 domali Viednjci o stromu figowem s stromem figy, uschem wyflada wzacnost
 wpi. 18. V. Dntowani o jwey mactnosti odbiga z otazku, o fopu swateho Jana:
 22. VI. Pissom, s dvoech synow. 28. Dřze Otca eželadnybo, ftereho Wincun, s =
 syna minci dedica zabijaju, predpowa ze kralowstwy Boži od židum k nara,
 dom se prenásat bude. 33.

1. A kdyz se byli priblizili k Jeruzalemu, a prišli do Bethffagi na domu
 eliwetjku: tedy Jezys poslal dvoech Viednjku,
 2. Pomozajce gym: Jte do miestka, ftere gest proto wam, a hned nandete
 oslicu prwazanu, y osladto sinu: odwazte a privedte k mne:
 3. A pomly wam kdo wolato, powešte, ze tan jich potrebuje, y hned
 jich prepusti.
 4. A toto resecto stalo sa proto, aby sa naplnilo to, co gest powedeno
 křce proroka, pomozajcebo:
 5. Powešte: Dcni dyonske: Ble kral twug gide k tebe tichy, ftery sedl na
 oslici, a na osladtu garmem podmanenym.
 6. A kdyz gpli Viednjci, uimili gafdo gym prikazal Jezys.
 7. A privedli oslicu, y osladtu: a nalezili na ne odewi swe, y na wrebo
 posadili.
 8. Ale mnohy zastup pošlal odewi swe na cest: a ginsty setali. rato,
 lesti y stromum, a pošlali po cest:
 9. A zastupi, ftere predchazali y ty, ftere za njma gpli "wolali, pomozajce
 ce: Dřaseni, dynom Davidonym? Požebnany, ftery gide wégmėnu Kane *. spřas
 nřs na wyostab.
 10. A kdyz byl wšel co Jeruzalema poburilo sa wseho miesto, pomozajce,
 křdo gest tento:
 11. A kdyz pomozali: Tento gest Jezys prorok od Nazaretu Galilejskeho.

II. 12. y wšel Jezys do škofela dožbo, a wyžanal wsekyb prodawaču y
 kupci w škofele, a stoli peněžmnenistke y škofli prodawajcech bolubri přemř
 til. 18. A povedel gym: Přsano gest: b dım mug, dım modlitbi sa mentowat bude:
 ale wy ste bo uimili přeleb lotřky.

S. Jacob Apoc.

A. Paulinus

B. Mar. 10. 41.

C. Luc. 22. 25.

D. In vigilanti
 alior Comoris

E. Philip. 2. 7.

F. Mar. 10. 46.

Luc. 18. 35.

G. vřid wcepe
 mat.

H. In Bened.
 Palm.

Mar. 11. 1.

Luc. 19. 29.

H. Vius erat ad
 pedem montis
 Oliveti

I. Vicum istud
 L. Isay. 62. 11.

Zach. 9. 9.
 Ioan. 12. 15.

Mařeta sub
 jugo incedere

N. allegorie
 fideles utrořq;
 testamenti

O. Pal. 117. 26.

Mar. 11. 10.

Luc. 19. 38.

T. Fer. 3. post
 Dom. 1. Quad.

A. Mar. 11. 15.

Luc. 19. 45.

I. Ioan. 2. 14

B. Isay. 56. 7.

Jerem. 7. 11.

Evangel. pod. Mat. Kap. XXI.

17. A pristupili k nemu lepi y futsany w kostele: a udravil jich.

Luc. 19. 46. III. 15. Ale fdyz wideli kinyzata kincyste, a dakonyz zagraki, fterez ciml, y dety friej, ce w kioftele, a pomdaggie: Dpafeni z dynem dawidonym: rozhniwali sa.

C. Solemnis
patula.
2. d. Salva
vrajo.

17. A fájó gyűz zaneckál gíffél' mení z Mešta do Betbány: a tam zoptal

IV. 18. Ale ráno navrátil se do města glácnel.

E. Mar. 11. 13. 19. Avrijen geden strom fytowj wedle cepti prissel f' n'emu : a nic nenassel na
nem stromie listy tolisto v povedel gemu : Nech sa nistaj stebta owotaj nerodi na
w'etaj. V b'ned uschel strom fytowj.

20. A fčiz mičeli Vce Amci, Simili, fa, ponpaggay; gako bneč uschel.

21. A odpovídajíc Ježíši, odpověděl jim: Amen vám pomyslám, budete-li mě
vřít, a nebudete-li počtybovat, ne toliko o stromu živém žijete, ale i
budete-li pomyslát této věci: Zdraví se a vhoď seba do mora, stane se.

9. Supn. 7.7. 22. W miłości wasz, kłopotliwiej proszę budete w modlitwie waszej, wzmocniete.

Mar. 11. 23. V. 23. A kdy byl přišel do kostela, přistúpili k němu učedníci, křesťané křesťané
Joan 14. y, řekli k němu, pomoz nám: 63 gati mocí tyto věci činíš? a kdo tebe dal tuto
15. 16. moc?

24. ^{27.} Dopomínající Ježíš povedl jim: buďem se váš spítovat y já o geoněg-
^{28.} wici: o ftercg powitely wy mne y já wám powim fteru mocu tyto wci čim.
^{29.} 25. Kost Janůw w dluh bít: a 26. bít: a 27. bít: a 28. bít: a 29. bít: a

1. ^{25.} ^{26.} ^{27.} ^{28.} ^{29.} ^{30.} ^{31.} ^{32.} ^{33.} ^{34.} ^{35.} ^{36.} ^{37.} ^{38.} ^{39.} ^{40.} ^{41.} ^{42.} ^{43.} ^{44.} ^{45.} ^{46.} ^{47.} ^{48.} ^{49.} ^{50.} ^{51.} ^{52.} ^{53.} ^{54.} ^{55.} ^{56.} ^{57.} ^{58.} ^{59.} ^{60.} ^{61.} ^{62.} ^{63.} ^{64.} ^{65.} ^{66.} ^{67.} ^{68.} ^{69.} ^{70.} ^{71.} ^{72.} ^{73.} ^{74.} ^{75.} ^{76.} ^{77.} ^{78.} ^{79.} ^{80.} ^{81.} ^{82.} ^{83.} ^{84.} ^{85.} ^{86.} ^{87.} ^{88.} ^{89.} ^{90.} ^{91.} ^{92.} ^{93.} ^{94.} ^{95.} ^{96.} ^{97.} ^{98.} ^{99.} ^{100.} ^{101.} ^{102.} ^{103.} ^{104.} ^{105.} ^{106.} ^{107.} ^{108.} ^{109.} ^{110.} ^{111.} ^{112.} ^{113.} ^{114.} ^{115.} ^{116.} ^{117.} ^{118.} ^{119.} ^{120.} ^{121.} ^{122.} ^{123.} ^{124.} ^{125.} ^{126.} ^{127.} ^{128.} ^{129.} ^{130.} ^{131.} ^{132.} ^{133.} ^{134.} ^{135.} ^{136.} ^{137.} ^{138.} ^{139.} ^{140.} ^{141.} ^{142.} ^{143.} ^{144.} ^{145.} ^{146.} ^{147.} ^{148.} ^{149.} ^{150.} ^{151.} ^{152.} ^{153.} ^{154.} ^{155.} ^{156.} ^{157.} ^{158.} ^{159.} ^{160.} ^{161.} ^{162.} ^{163.} ^{164.} ^{165.} ^{166.} ^{167.} ^{168.} ^{169.} ^{170.} ^{171.} ^{172.} ^{173.} ^{174.} ^{175.} ^{176.} ^{177.} ^{178.} ^{179.} ^{180.} ^{181.} ^{182.} ^{183.} ^{184.} ^{185.} ^{186.} ^{187.} ^{188.} ^{189.} ^{190.} ^{191.} ^{192.} ^{193.} ^{194.} ^{195.} ^{196.} ^{197.} ^{198.} ^{199.} ^{200.} ^{201.} ^{202.} ^{203.} ^{204.} ^{205.} ^{206.} ^{207.} ^{208.} ^{209.} ^{210.} ^{211.} ^{212.} ^{213.} ^{214.} ^{215.} ^{216.} ^{217.} ^{218.} ^{219.} ^{220.} ^{221.} ^{222.} ^{223.} ^{224.} ^{225.} ^{226.} ^{227.} ^{228.} ^{229.} ^{230.} ^{231.} ^{232.} ^{233.} ^{234.} ^{235.} ^{236.} ^{237.} ^{238.} ^{239.} ^{240.} ^{241.} ^{242.} ^{243.} ^{244.} ^{245.} ^{246.} ^{247.} ^{248.} ^{249.} ^{250.} ^{251.} ^{252.} ^{253.} ^{254.} ^{255.} ^{256.} ^{257.} ^{258.} ^{259.} ^{260.} ^{261.} ^{262.} ^{263.} ^{264.} ^{265.} ^{266.} ^{267.} ^{268.} ^{269.} ^{270.} ^{271.} ^{272.} ^{273.} ^{274.} ^{275.} ^{276.} ^{277.} ^{278.} ^{279.} ^{280.} ^{281.} ^{282.} ^{283.} ^{284.} ^{285.} ^{286.} ^{287.} ^{288.} ^{289.} ^{290.} ^{291.} ^{292.} ^{293.} ^{294.} ^{295.} ^{296.} ^{297.} ^{298.} ^{299.} ^{300.} ^{301.} ^{302.} ^{303.} ^{304.} ^{305.} ^{306.} ^{307.} ^{308.} ^{309.} ^{310.} ^{311.} ^{312.} ^{313.} ^{314.} ^{315.} ^{316.} ^{317.} ^{318.} ^{319.} ^{320.} ^{321.} ^{322.} ^{323.} ^{324.} ^{325.} ^{326.} ^{327.} ^{328.} ^{329.} ^{330.} ^{331.} ^{332.} ^{333.} ^{334.} ^{335.} ^{336.} ^{337.} ^{338.} ^{339.} ^{340.} ^{341.} ^{342.} ^{343.} ^{344.} ^{345.} ^{346.} ^{347.} ^{348.} ^{349.} ^{350.} ^{351.} ^{352.} ^{353.} ^{354.} ^{355.} ^{356.} ^{357.} ^{358.} ^{359.} ^{360.} ^{361.} ^{362.} ^{363.} ^{364.} ^{365.} ^{366.} ^{367.} ^{368.} ^{369.} ^{370.} ^{371.} ^{372.} ^{373.} ^{374.} ^{375.} ^{376.} ^{377.} ^{378.} ^{379.} ^{380.} ^{381.} ^{382.} ^{383.} ^{384.} ^{385.} ^{386.} ^{387.} ^{388.} ^{389.} ^{390.} ^{391.} ^{392.} ^{393.} ^{394.} ^{395.} ^{396.} ^{397.} ^{398.} ^{399.} ^{400.} ^{401.} ^{402.} ^{403.} ^{404.} ^{405.} ^{406.} ^{407.} ^{408.} ^{409.} ^{410.} ^{411.} ^{412.} ^{413.} ^{414.} ^{415.} ^{416.} ^{417.} ^{418.} ^{419.} ^{420.} ^{421.} ^{422.} ^{423.} ^{424.} ^{425.} ^{426.} ^{427.} ^{428.} ^{429.} ^{430.} ^{431.} ^{432.} ^{433.} ^{434.} ^{435.} ^{436.} ^{437.} ^{438.} ^{439.} ^{440.} ^{441.} ^{442.} ^{443.} ^{444.} ^{445.} ^{446.} ^{447.} ^{448.} ^{449.} ^{450.} ^{451.} ^{452.} ^{453.} ^{454.} ^{455.} ^{456.} ^{457.} ^{458.} ^{459.} ^{460.} ^{461.} ^{462.} ^{463.} ^{464.} ^{465.} ^{466.} ^{467.} ^{468.} ^{469.} ^{470.} ^{471.} ^{472.} ^{473.} ^{474.} ^{475.} ^{476.} ^{477.} ^{478.} ^{479.} ^{480.} ^{481.} ^{482.} ^{483.} ^{484.} ^{485.} ^{486.} ^{487.}

26. Budemely pompat z leba, pomj nam: freco protoz nemerili ste genu?

L. Supr 17.
A budemely pomodati z lidu, bogjme se zastupu: nebo mŕŕej meli Jana gasti za
profofa.

27. a) *ne pomôžem štíru moci tieto věci činim.*

VI. 28. Ale čo sa vám ndej? Nefterý clovec měl dvoch synů, a přistupjy k přem
nmu, povedel: Syny, di dnes, pracuj v vinici méj.

29. A on odpowiadajacy, porzedel: Niechcem. A potom, z listopisu pobranij, gisiel.

30. A forz prišlupil k družinu, povedel podobne. Ale on od pomladajes povedel
gidem pane a nečidel.

31. Ktero z Imuib tjehto učim wulu Oka? Poweđeli mu: Krmny " Poweđeli mu: Amen wam poweđam, že zgáwny brisnjci, a zgáwné brisnjce predčba, že wás budu so kralómstwa Božjo.

32. Nebo prišel k vám Jan po ceste spravедности, a neverili ste genu. Zgarny bršnja, a zgarny bršnja uverili genu: Zgarny šiz ste videli, azy po, fany ste uverili potom, abyste uverili genu.

A. Inaj s. 1. 33. Jinsie przysloni uslyszcie: 7 Niektory clowek byl stec izeladny, 6 stery wysadil
Jerc. 2. 2. winicu a plotem ju opletel, y wysopal w ny prestwiny, a wystawil wezu, y osa
Mar. 12. 1. bil ju winiciom a daleko odesel

34. Ate fôiz je byl přiblížil čas užítí, prošel jsem služebností v kroměm
abó mžali užítí (mž.)

35. V grincu, foiz polapali sluzebnjku gebo, pobili, gednebo pobili, dru
gebo rabili ale ginysebo ufamenovali.

36. Če je postal gvinjski službenik mnoštvo od pravičnejših, a utihli jim podob

37. Ale naposledy postal k nym dyma jiveho, promagajec: Wat ja bucu jma

mládož. A vincium fűz videli fűna gebo, povedeli mezy fűbű : „Tento gest de
die s mozte rabime to, a budeme met dedictmij gebo.

39. **A** kdor bi ulapili, npridili bi ven z vrtnici, y zabili.

40. Proč, když přindeš k nám, co číms budeš tím vinnějším?

Swane, pod Matt Kap. XXI a XXII.

41. Povedeli ony: Jlich zle zadržali: a vinicu svoj osadi ginstym vinicárom
 42. Povedel jim Ježíš: Někdy se nechtali v hřmáech: famen, který potupoma
 li ty, který stávali, tento zůstal na prázdné ušel: Od téna sa toto stalo, a divné
 gest před očima našima:
 43. Proto vám povídám: že sa bude odjímat od vás království Boží, a dá
 mat sa bude národu který činí užiti gebo své.
 44. A kdo upadne na tento famen "roztrázi sa": ale na koho upadne
 podrobí ho
 45. A kdo byli slyšali knížata knížest, y žatongci přistoupí gebo, poz
 nali žeby o nich mluvil.
 46. A kdo bo hledali chytiti, báli se zastupit: nebo gafo za Proroka
 by měli.*

Kapitola XXII.

I. Přistoupí o království, který učinil svádku synovi svému neb o povolání židomstev
 a pobývaním 1. y o spolu: sedícím bez oděvu svadebním 11. II. o platu dawaž
 win Cysarovi 15. Dádu učestným vstřípení mrtvých preukazuje 22. IV. Nad
 velkým přiznáním žatona potupuje sa. 24. V. Žase se spituje žatongci, y syn
 gest křivý 41.
 1. A kdo odpovedel Ježíš t, povedel žase v přistoupích jim, povídajíc:
 2. Podobné gest království Nebeske. člověku království, který učinil svad
 bu synu svému
 3. y postlal služebníky své, aby volali povoláných na svádku, a ne
 teli přigali.
 4. Žase postlal ginstých služebníků, povídajíc: Pověďte povoláným:
 že oběd můj přichystal sem, volí, moze, a fmné dobytí zabité su, y mše
 ty věci su hotové: počte na svádku.
 5. Ale ony zanedbali: a odešli, ginsty do svojí čediny, a ginsty do
 svého lupectva:
 6. Ale ginsty polapali služebníky gebo, y z slovečným utrpením
 pozabývali
 7. Ale král, když byl uslyšal, rozhnemal sa: a když postlal vojsko
 své, zabubil tich mordari y místo jejich zapalil.
 8. Tedy povedel služebným svým: Svádka fyce hotová gest, ale ty
 který povolány byli, nebyli bodny.
 9. Dite protoz na vjechodi cestné, a kterýchkol nandete, volájte na svad
 bu. 10. A když vysly služebníci gebo na cestě zhromažžili veselky, kterých
 napli, zlech y dobrých: a naplnila sa svádka z spolu: sedícím.
 11. Ale vesel král, aby videl spolu: sedících, y videl tam člověka ne
 oděného z svadební oděvu
 12. A povedel genu: Příteli, gafo sy sem vesel nemažte oděvu svo
 čekaj 13. Ale on onemiel.
 13. Tedy povedel král služebným: Spovazanjma rukami, y noba
 mi gebo, neboť to do tmarost zemstných: tam bude plac, y strýpani zu
 čin. 14. Neboť mžy su povolány, ale nemnozy zjvoleny.
 15. Tedy když odešli žatongci poražili se, aby by mcei chytli.
 16. A postali mu včedníky své z Jerodesonjma povídajíc: Učiteli
 njme že sy právořný, a cestu Boží v právoř uijš, y nedbáš o žádném: neboť
 se neoblékáš na osobu lidstú:
 17. Protoz poved nám, co sa tebe vidí, slobodný gest plat datí Cysa
 romi, čily ne
 18. Ale když poznal Ježíš zlost jejich, povedel: co mňa potupujete potroty.
 19. Vězte mý peněz plat? Ale ony podali mu peníze.

Joan. 11. 22.
 H. Filius dei &
 Messias.
 I. Psal. 117. 22.
 Jud. 4. 11.
 Rom. 9. 22. 1.
 Petri 2. 7.
 L. Ecles. cum
 Gomo dei.
 M. persequens.
 L. doctrina
 K. ex parte laet
 O. lapis iste hie
 ultione. l. ore.
 P. paraboliter
 Dom. 19 post
 Pent.
 Luc. 14. 16.
 T. pr. 19. 9.
 Convivium Nuptia
 S. mensa doctrina
 Evangelica
 Sacramenta
 & omnis generis
 gratias.
 Prop. 5. Doctores.
 U. iuste, fame &
 bello.
 A. unum malum
 Christiani, sub
 quo intelliguntur
 oēs ei similes.
 Gratia charitatis
 E. sup. 8. 12. 5. 12.
 42.
 Infr. 25. 30.
 D. Marc. 12. 13.
 Luc. 20. 20.
 T. Dom. 22 post
 Pent.
 E. qua ad deum
 pervenit.
 P. qualitate persone
 qua extra etiam
 est
 S. quod
 pro censu saigi
 & sani solent.

Ewangel. pod. Mat. Kap. XXIII.

II. 4. Nebo priravajú ťažobí ťažšie, y nesnesiteľné, a naskladajú na pleca ľudské: ale z. svojim prstom nechcu je qub dotýkať.
 5. A mŕtve štutí své čina, aby sa videli od lidu: nebo rozstružú na píse své y za mnoho sebe váža čypti.
 6. A milujú "priony posedeni při večerách, y predné stoliče w školách.
 7. A pozorovaní na rynku, y menovati sa od lidu učitele.
 8. Ale my nechceme sa menovati učitelé. Nebo jeden gest učitel váš, a my mŕtve, ste bratři.
 9. Že ste nemenujete sebe na zemi: nebo jeden gest otec váš, který gest w nebesích.
 10. Že sa nemenujete učitelé: nebo učitel váš jeden gest, Kristus.
 11. Lidy gest větší s. váš, bude služebníky váš.
 12. A kdo se povyšovat bude, ponížovat sa bude, y kdo se ponížovat bude, povyšovat sa bude.
 III. 13. Ale běda vám učitelé, a žakony pokrýteci: nebo zamprate království S. Eul. & Gal. 1. 10.
 14. Běda vám učitelé, a žakony pokrýteci: nebo žerete domi vdov, y ště. 1. 10.
 15. Běda vám učitelé, a žakony pokrýteci: nebo obcházate more, y slubé modlitby modlíte se, pre to větší súd vezmete.
 16. Běda vám učitelé, a žakony pokrýteci: nebo obcházate more, y zem, abyste učili mobli, gednebo nowoměrca: a kdo učiněn bude, čimte se s. na pekelnébo x. Divat se mŕtvej než ste samy.
 17. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude šrže kostel, nic není: ale kdo prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 18. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 19. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 20. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 21. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 22. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 23. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 24. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 25. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 26. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 27. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 28. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 29. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 30. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.
 31. Běda vám súdomé slepy, který pomýšlate: kdožol. prisabat bude na zlaté kostela, winowaty gest. 1. 10.

L. Luc. 11. 46.
 Mat. 23. 10.
 M. Num. 15. 20.
 Deut. 6. 8. & 22. 12.
 N. Mar. 12. 29.
 Luc. 11. 42. & 20. 46.
 O. Jacob. 2. 1.
 P. qntd invoca bis est nolite affectare
 2. Malach. 1. 6.
 R. Luc. 14. 11. & 18. 14.
 S. Eul. & Gal. 1. 10.
 T. Mar. 12. 40.
 Luc. 20. 47.
 U. majoris dam nationi.
 X. male illum instruendo tu dicitur: tu examp.
 A. iuxta vestra opinio. n. tenet juramento.
 B. in templo oblatio.
 C. seu oblatione facta.
 D. sanctius & plura faciens.
 E. Luc. 11. 42.
 F. Quia dicitur secundum pulchrum solutio.
 G. Mat. 6. 8.
 Luc. 7. 9.
 H. minima offerentes, max. necessarii neglig.
 I. Luc. 11. 42.
 M. aparent.

Evangelio pod Matt. Kap. XXIII. a XXIV.

O. imperat
prophetiae seu
pradicti.
P. nolo ut deus
impedire
L. sup. 2. 7.
T. S. Steph. Acto
Mar.
R. Gen. 7. 8.
Heb. 11. 14.
S. 2. Par. 24. 22.

T. Luc. 13. 34.

U. tu obstinata
& retracta.
X. Civitas &
regio.

A. Marc. 13. 1.
Luc. 21. 5.

B. Luc. 19. 44.
T. Plur. Marty

C. templi &
urbis destruc
tio
D. Ephef. 5. 6.
Collof. 2. 18.

E. oportet
supposita bo
mini malitia
sed pusta ordi
ad Div. proce
dentia.
F. sup. 10. 17.
Luc. 21. 22.
Joan. 15. 20.
et 16. 2.

G. non tamen
simul in om
ni regni
T. Dom. ult.
H. post Pent.
Mar. 13. 14.
Luc. 21. 20.

I. Act. 1. 12.

IV. 32. V. my naplňte mytu oči své vášně.
33. Baďi z plemena gasčeref, gafo utešat budete od súdu petelného obná.
34. Protoť žle ja pošlam k vám proroků a mudrých, y učitelů a s tých
zabíjat budete y frizovat, a snich bičovat budete v školach vášněch, y
honit budete z města do města.
35. Aby přišla na vás každá frim spravedlivá, která vyletá gest na zem
od frim ďabla až do frim spravedlivého až do frim zacharyášowég, syna
Barachyášowého, kterého ste zabili mezy kostelem a oltarem.
36. Amen vám povídám, že prinde toto mšestky věci na posolení toto.
37. Jeruzaléme Jeruzaléme, který zabíjáš proroků, a kameniuges tých
který su k tebe poslaný, folikrát sem chcel zhromážďiti synů tvojů, gaťoliž
to slepča zhromážďuge furátka své pod křídla, a nechtěl sy.
38. Ale zanechávat sa vám bude dům váš pústy.
39. Nebo vám povídám, že mňa neuvidíte odvělágšťa, doľud nepo
wíste: Požebnány, který gide wýměnu Yáně.*
Scapitola XXIV.
I. Předpovídá kostela, města, y swěta stavení: kóž oznamuge wógní přenásledo
wání, y palestínsch proroků: naposledy přibod dyňa elowča y znamená před
chazagije 1. II. Mšestkym povída že gest neznámý den súdny: Wěrného tebdy slu
žebníka uči, že má wzdíky bečlíný býti. 26.
A kóž wýstel Ježys k kostela, odesel. Y přistúpili učedlnici gebo, aby mu
uřazali stavení kostelne.
2. Ale on odpowídajíc powedel jim: Wdíte tyto mšestky stavení? Amen
vám povídám, nezanechá sa tuto kameni na kameni, který, by sa nezboril.
3. A kóž onť sedel na doni olivětšég, přistúpili k němu učedlnici gebo
potagemně powídajíc: Poweď nám, kóž tyto věci budú? a které znamení
přichodu twého bude, y skonání swěta?
4. A odpowídajíc Ježys, powedel jim: Pozornigte žebý wás fčo neswědel.
5. Nebo mnozy prinde wýměnu mém, powídajíc: Já sem křisťus: a mnohých
swědu. Nebo slýšiat budete bítli, a bitel domnieni. Pozornigte, žebýste sa nezar
mučowali. Neb mofá sa tyto věci statí žale gěšte nemí fónca.
7. Nebo powstane národ proty národu a kralowstwj proty kralowstwj
a bude morové nakaženi, y hlad, y zémště trafení po městach.
8. Ale tyto mšestky věci su počatki bolesti.
9. Tedy wás odemžďawat budú k zarmútku, y zabíjat wás budú: y w
nenávisti budete mšestkym národom přegměno mé.
10. A tedy sa poborsowat budú mnozy, y wěsposel se přegradowat budú
a w nenávisti mět budú wěsposel.
11. A mnozy palestínsch proroci powstanú, y swědu mnohých.
12. A poněmáž se rozmnozy nepravost ošťjone mnohých lasta.
13. Ale fčo zetřwáwát bude až do fónca, tén sřaseny bude.*
14. Y oblasowat sa bude toto ewangelium kralowstwjá po celém swětě.
na swědětswj mšestkym národom: a tedy prinde skonání.
15. Kóžť protož uwidíte obawnost opustěnosti, která gest powe
šena od Daniela proroka, stojjeu na myšle swatém: fčo čpá, neč rozumij:
16. Tedy ty který su w yčestwíu, neč uteřagú k borám:
17. A ten který gest na střešce, neč nezestupuge woláo wzjti z domu swěbo:
18. Y ten, který gest na křesle, sa nenawracá wzjti šabata swěbo.
19. Ale beďa těhotným, a tým, které fřmá w tých dních.
20. A modlite se, aby uteřaný wásťe nebywalo w zymě ineb w den swatec
nj.

21. Nebo bude tedy sužováni welice, gafe nebylo od počátku swěta až do samad, any nebude.
22. A když sa neufracovali ty dne, nebylby spaseny žádný člověk: ale pre wjwolených ufracovat sa budú ty dne.
23. Tedy "budely wám fco pomjdat: že tuto gest křistůs, aneb tam: neměte.
24. Nebo powstanú falešný křistové, a falešný proroci: y sámat budú dinni welice, a zázraki, tak žeby sa do bludu přivádali: když to mohlo byt: i y wjwolených.
25. Že předměel sem wám.
26. Protož budely wám pomjdat: že na pusti gest, nemychágt: že w skřistoch gest, neměte.
27. Nebo gako blest wycháza od wychodu slunfa, a ufazuje se až na západ: tak bude y přechod syna člověka.
28. Kdekol. bude tělo, tam sa zhromáždomat budú y orli.
29. A hned "po sužováníu těch dnůw, slunfo sa zatmanowat bude a měsíce nedá swětla swěto, y hvezdy padat budú z neba, a moři nebeské pohybować sa budú:
30. y tedy ufazowat se bude znamení syna člověka na nebi: a bude tedy přijit řádce řádkem zeměte: y widet budú syna člověka přicházáti gicjbo w oblakoch nebeských z welikú mocu, a welebností.
31. Y po přejí angelů s trubů a hlasem welikým: y zhromáždomat budú wjwolených gebo od stgr wětrůw od wysost nebeských až do končin země.
32. A od stromu syfowěbo uče se přijšom: řdiz guz ratolest gebo omladné, a listi se puč, wpte, že blisko gest leto:
33. Tak y wy, řdiz widet budete tyto wsecky věci, wědte, že blisko gest w dverách.
34. Amen wám pomjdam, že nepominu toto řádkem, dofu se wsecky tyto věci nēstanú.
35. Nebo, a zem se pomjnu: ale slova me se nepominú.*
- II. 36. Ale o tem dnu, a hodině žádný nemj, any angelé nebeských přemě sám otec.
37. A gako bylo za dnůw Noe, tak bude y přechod syna člověka.
38. Nebo gako byli za dnůw před potopu swěta geďjcy, a přigjcy, že nřjcy se, a wydawágtjcy se, až do toho dnia, řdiz Noe wesel do koraba,
39. A nepoznali "dofu nepřijla potopa, a wěšťjch nepotopila: tak bude y přechod syna člověka.
40. Tedy budú dwa na poli: geđen sa bude brat a druhý zanechá wát.
41. Dwe budú mlet w mlyně: geđna sa bude brat a druhá zanechá wát.
42. Protož beďlínj budete: nebo newjste w kterég hodině řán wáři přijti má.
43. Ale toto wědte "že když wědel otec čeládný w kterég hodině zloděg, wělbj přigjt, bylby beďlínj čmřem, a zanechálby podtopati domu swěbo.
44. Protož y wy budete gotowj: nebo newjste w kterég hodině syn člověka přigjt má.
45. ředo, nazdávágtjse, gest wěrný slujebný, a opatrný ř. kterého uřtanowil řán gebo nad čeládu řwú, aby řim dal posřm za čas.
46. Blahosřlenný ř gest ten slujebný, kterého řdiz přinde řán gebo, nacházat bude tak čmřjbo.
47. Amen wám pomjdam, že nadewřěřtým řtáťřm řřim ustanowil bo.
48. Ale budely pomjdat zly slujebný ten w řřeci řřem: obmčřřám řán mřg přigjti:

L. genti budú mystic Chris-
tians sub
persecut. Anti
christi
M. Mar. 13. 21.
Luc. 17. 23.
N. sed illudonia
A. gora secundus
mens adventus
omni manifest. &
gloriosus.
B. Luc. 17. 37.
C. Mat. 13. 10.
Ezech. 32. 7.
Joel. 2. 10. &
3. 15.
Marc. 13. 24.
Luc. 21. 25.
D. Apoc. 1. 7.
E. 1. Cor. 15. 52.
1. Thess. 4. 15.
F. sumit pro id.
est, quia tuba
est vox magn.
& tubalis
G. Index & Regn.
mens gloriosus.
H. Mar. 13. 31.
I. a present. ad
melior. statum.
L. Gen. 7. 7. Luc. 17.
26.
M. cognoscere
noluerunt,
impy
T. Unius Conf.
Pont.
N. Mar. 13. 33.
Luc. 12. 33.
O. ne fallat
P. ne fallat.
Q. Apoc. 16. 15.

Swang pod Matt Kap. XXV.

49. y poency bti sluzebnyku swych, a budely gesti, y pit z opulcamy:
50. Prinde Pan sluzebnyka toho w den, w kterem neuuffa, a w hodine, w
ktereg nemi.

R. Separabit
S. Supr. 12.42
Inf. 29.30.

51. y rozeli ho, a castku gebo polozi s potyrti. Tam bude plac, a
ztrapani zubim.

Kapitola XXV.

I. Kristus predstavuje buducu odlatu pri sudnem dny stize prislom o desyti Pan
nab 1. II. O brinnach rozdelenich sluzebnykom; kterich Pan jednebo kazdebo
obdaruge, aneb trefce wedle swych zasluh. 17. III. Nag posledneho sud, a prici,
m odplacowana Dobrych wic y trestania pred oci flade. 51.

f. 2o Kirg. &
A. Mar. 12. 33.
B. Luc. 19. 12.
C. Conf. Pont.
D. Lampas
ane oleo est fi
des hinc oper
te chait.

I. Tedy podobne bude hiraloistw Nebeste Deset kannam: ktere fdis wza
li lampi swe wysli naproti denichom a neweste.

2. Ale pet swych bylo blaznirych a pet mudrych:

3. Ale pet blaznirych, fdis wzali lampi, newzali olega sebu:

4. A mudre wzali olega w swych nadobach z lampama.

5. Ale fdis obmestawal denich, zadymali wstcky, y zaspali.

6. A o pul noci stal sa strh: ble denich gide, windite naproti nemu.

7. Tedy wstali wstcky ty kanni a pribotowili lampi swe.

8. Ale blaznirwe mudrym powedeli: Dajte nam z olega waszho: nebo
lampi nasze zhastagu.

9. Odpowedeli mudre, pomidagje: Zeby se asnad nedostalo nam, y
wam e. Dite radnieg f prodawacom, a kupte sebe.

10. Ale fdis gisli kupowati, prisel denich: a ktere botowwe byli wstli
f nym na swadby y zamrela sa brana.

11. A naposledy prislil y ginsle kanni, pomidagje: Kane, kane, otentz nam
12. Ale on odpowidagje, powedel: Amen wam powidam, neznam was.

13. Protoz budte bedlive nebo newste dña any, hodini *

II. 14. Nebo gako f clowek nektery fdis dalefo na cestu gisel, wolal sluzeb
nyku swych, a dal jim statel swug.

15. A gednemu dal pet briven, ale drubemu dve, a tretimu gednu,
gednemu kazdemu podle možnosti sweg y odesel smed.

16. Ale odesel ten, ktery pet briven wzal, a pracowal na njch, y zyskal
ginsch pet

17. y ten podobne, ktery wzal dve, zyskal ginsle dve.

18. Ale ten ktery wzal gednu, fdis odesel zakopal ju do zemi a stowal
penize Pana swego.

19. To mnohem wsal casu prisel Pan tich sluzebnyku, a fladel poiet

swyma. y pristupugje ten, ktery byl pet briven wzal, podal ginsch pet
briven, pomidagje: Kane, pet briven dal sy mj, ble ginsch pet zyskal sem

na njch. Powedel gemu Pan gebo: wtag sluzebnyce Dobry, a werny, ze nad
nemnohyma byl sy werny, nad mnohyma teba ustanowim, wendi do radošti

Pana twego. 27. A pristupil y ten, ktery byl wzal dve briveni, a powedel: Kane, dve
briveni dal sy mj, ble ginsle dve zyskal sem.

28. Powedel gemu Pan gebo: Wtag sluzebnyce Dobry, a werny, ze sy
nad nemnohyma byl werny, nad mnohyma teba ustanowim, wendi do
radošti Pana twego *

24. Ale pristupugje y ten, ktery gednu brivnu byl wzal, powedel:
Kane wjm ze sy ty clowek ukrutny, z nest fde sy nerozsywal, a zbiraš
fde sy nerozsywal,

25. y boggy se odesel sem, a stowal sem brivnu twu w zemi: ble to mas,
co twego gest.

E. sic dicunt
irrendendi coa.
E. nimis sero.

G. Mar. 12. 33.
H. Luc. 19. 12.
I. Conf. Pont.

I. conditione
u. viro.

L. Solis terre
nis se occup.

M. Celestia
bona gloe.

N. calumnia
pignorum
est, quod
deus nimis
gratia subeat

Evangelio, pod. Matt. Kap. XXV. a XXVI.

26. Take odpowiadajcej Jan gebo, povedel mu: Sluzebnyce zlo, a lenivoy, vedel sy ze znem, fce nesejem sem nerozsywal a zbiram fce sem nerozsywal:
27. Protoz mel sy ty odemzdati penize me vybiracom penize, a prinducy ja byl bych wzal o rostem to, co gest mebo z užitkem. a.
28. Wezmite protoz od neho, brwnnu a dajte tomu, ftery ma deset brwnu.
29. Nebo sazdemu b. ftery ma c. dawat sa bude d. y dosti met bude: a temu, ftery nema y to co sa widi ze ma bude sa od neho odnjmat.
30. A neuzitecnebo sluzebnyfa roghošte do tmarost zeronstnyeb: tam bude plac, a strpani zubum.
31. Ale fdy t prinde syn eloweka w welebnosti sweg, a mstey anjele syni, tedy sedet bude na stolici welebnosti sweg:
32. Y zbromazdomat sa budu: pred nym mstey narodi, y rozdclowat gub bude mezy sebu, gako passyr oddeluge owce od capu:
33. A postawy owce syie na prawi u swu, ale capu na lewicu.
34. Tedy pomjdat bude kral tym, ftery na prawi gebo budu: fody po zebnany ota mebo, wladnite s kralowstwy wam pripravenym od ustano, wena fwea.
35. Nebo sem laziel t. a dali ste my gesti: žiznil sem, a dali ste my piti:
36. Cygozemec sem byl g. a prigali ste mna o:
37. Tedy mu odpowjdat budu spravcedliny, pomjdagjy: fane, tedy sme wideli teba laenebo, a smili sme teba: žizniwebo, a dali sme tebe napoga:
38. Y tedy sme teba wideli cygozemca, a prigali sme teba: aneb nabebo, a odgli sme teba:
39. Aneb tedy sme wideli teba nemocnebo: aneb w temnici, a pristli sme t tebe:
40. A odpowjdagjey kral, powi jim: Amen wam pomjdam: cofol: ste cimili gednemu s tjebo bratru mub na g. menstjeb mne ste cimili.
41. Tedy powi y tym, ftery na lewicu budu: l. Odendite modemna zlo, xelony do obna nocnebo n. ftery gest pripraveny dablom, y anjele gebo.
42. Nebo sem laziel a nedali ste my gesti: žiznil sem, a nedali ste my piti:
43. Cygozemec sem byl, a neprigali ste mna: naby sem byl, a neodgli ste mna: nemocny sem byl, y w temnici sem byl, a nerastwili ste mna o.
44. Tedy odpowjdat mu budu y ony, pomjdagjey: fane, tedy sme teba wideli laenebo, aneb žizniwebo, aneb cygozemca, aneb nabebo, aneb nemocnebo, aneb w temnici a neposlubowali sme tebe:
45. Tedy odpowjdat jim bude, pomjdagjey: Amen wam pomjdam: cofol: ste cimili gednemu z na g. menstjeb tjebo, any mne ste ne cimili.
46. A z puqdu tyto do trestania wce nebo: ale spravcedliny do žiwota wce nebo. *

Kapitola XXVI.

- I. Radu se knjazata knezstve o zabijagjcem Jezystu, I. II. Ktery sa z drabhu mastu od zemi polewa, a od Judasta sa zaprodawa. 17. III. O sweg zrade pri weleni welko-nočneg mluny. 17. IV. Chleb na feto swe a wmo na krow pretwareni wrednyfom podawa. 26. V. Proponda ze se budu mstey potory, rowat y trogale fetra zapreni: byta sa od židu, y zaluge sa, zapluma sa, bige sa, a trirat od fetra sa zapra. 30.
- I. Di stalo sa: fdy byl dofonal Jezyst tyto mstey reci, povedel wrednyfom swym:
2. Dyte, a t ze po dwuch dnoch Melta noc bude, a syn eloweka odemzdat wat sa bude, aby sa krizmal.

A. lucto sine labore.

B. Supr. 15. 12. Marc. 4. 25. Luc. 8. 18. 19. 26.

C. opera debita

D. aliud donum y premium.

F. Jer. 2. post do. 1. Rad.

E. ministerio angelor.

F. Isay. 58. 7. Ezek. 18. 7. 15

G. peregrinus.

H. sic omnia vir tul opera Com mabit salu spili x inter na loutive.

I. Ecl. 7. 39.

L. Bal. 6. 9. Sup. 7. 23. Luc. 13. 27.

M. in poenam damni.

N. in poenam sentus.

O. ut opera mi fcondia, ita relig. virtutis opera neglecta exprobrat.

P. gratis gratonj

Q. Ioan. 5. 29. Dan. 12. 2.

A. Marc. 14. 1. Luc. 22. 1.

B. Palm. Dom.

Ewangelij pod. Matt. Kap. XXVI

Quartus cult.

Pascha ministr.
ny (Sion) Anno
M. 4036. are
vulg. 33. attis
Christi, 37. iuxta
multos supputat
tao. Perful
4746. urbis
cond. 787. In
Jul. 78. Imper.
Tiber. 19.

B. Joan. 11. 2.

C. Mar. 14. 8.

univent. sub
tite & quat
agrew.

D. i. velut sepeli
endi unxit

E. Marc. 14. 10.
Luc. 22. 3.

F. en avantia
culimpulit.

G. Mar. 14. 12.
Luc. 22. 7.

H. per synodis.
a cuius lego
reptera in
pibat. Pascha
huc prima dya
Armon. In
patet qm
cos. Altum
in institut.
Eubantia
upul fuisse
pane Arymo
nd Trin.

I. Mar. 14. 17.

L. Luc. 22. 14.

M. Joan. 13. 21.
N. Psal. 40. 10.

N. libmilla voce

O. 1. Cor. 11. 24.

P. his verbis effe
at qm dicit.

Q. inveniunt in
ultima cana
& inveniunt in
Cruc.

3. Sed iherosolymitici qui sunt in iherosolymis, et stant in iherosolymis, et iherosolymis est iherosolymis.
4. Et porradit se, aby Jezysa podivodili, y zabiti mohli.
5. Ale povedeli: Ne w deni kvatecny, zby asnad zburenj se nestalo mezy lidem.
6. A foz by byl Jezys w Bethani w domie Symona malomoznebo.
7. Pristupila k nemu zena maggyca nadobu alabastronu masti drabeg y mylela gu c. na blamu gebo, foz za stolem sedel.
8. A foz wideli Viednjci: rozniemali sa pomjaggy: Ma co gest tato strata? Nebo sa mohla tato mast za mnoho prodati, a dati sa chudobnym.
9. Ale wediej Jezys, povedel gym: Co za zle mate tegto zene? Nebo dobry skutek ucinila nademnu.
10. Neb chudobnych wzduky mate ze sebu: ale mnia nemzdyky met budete.
11. Nebo foz tato zena mylela tuto mast na me Telo, k potrebu myt to ucinila.
12. Amen nam pomjam, fefol oblasorrat sa bude toto Ewange lium po celém swete, pomjat sa bude, a to, co tato ucinila na pamat, ku gebo ucinila.
13. Sed odesel geden z swanast Viednjfom, fterý sa menoval Judas Iskariotsky k knjazatom knegym.
14. A povedel gym: Co my chete dati, a ja nam to zradim? Ale ony ulozili mu dati trjacet stprnjeb.
15. Y od toho casu blebal prjlezitost, aby bo mohel zradit.
16. A za prvnjbo s. dña prasnje s pristupili Viednjci k Jezysom, po mjaggy: kde chyst abyjme prubystali tebe zebys gedel Beranta?
17. Ale Jezys povedel: Dite do mesta k nefteremu, a povedte mu: Vitel povedel: cas mng bljsto gest, u teba gesti budem Beranta z Vied njfi njma.
18. Y ucinili Viednjci gako gym ulozil Jezys, a prubystali Beranta.
19. Ale foz byl wecer i. posadil se za stul z swanast. Viednjfi swjma
20. A foz ony gedli, povedel: Amen pomjam nam k ze geden swas mnia zradj.
21. Y zarmuceny welmy, potal gedenfaggy pomjdati, cily sem ja pane?
22. Ale on opomjaggy, povedel: Ktery sabá semnu ruktu do mji, ten, mnia zradj.
23. Dgn fyce cloweta gide " gako pifano gest o nem: ale beda clowie fu tomu, ktrc fterebó sa dgn cloweta zradowat bude: lepsy by mu bylo, fdyby nebyl narozen clowet ten.
24. A odpomjaggy Judas, fterý bo zradil, povedel: cily sem ja Vitelu? povedel gemu " by sy povedel.
25. A foz wecerali e ony, wzal Jezys chleb, a pozebnal y lámal a dáwal Viednjtom swjm, y povedel: Nezmite, a geste: Toto gest Telo mé.
26. A foz wzal falyb. ditomal: y dal gym pomjaggy: fite stoboto w ftegy.
27. Nebo tato gest křen má nowébo dátona, ftera za mnohyb sa wgle mat bude e na odpustkénj hřichm.
28. Ale nám pomjam: nebudem pit od mēilaggy stoboto plodu win, nebo korená aj do toho dña, foz bo pit budem swama nowy w kralowstwu Dca mébo.

Evangelio, pod. Matt. Kap. XXVI.

- V. 30. A šel Bohu chválou vzdali a vyšli na domu Olivetský.
31. Tedy jim povedel Ježíš: a. Všelijak vy potvrdíte sa naděmní w této noci. Nebo píšano jest: c. Uderim Fastura a rozmetnu sa omce stáda.
32. Ale šel z mrtvých vstanem a předědem vás do Galileje.
33. A odpovídajíc Petr, povedel gemu: Barby sa všelijak potvrdím a nad tebu, já sa nikdy potvrdím nebudem.
34. Povedel gemu Ježíš: e. Amen pomýšlám tebe, že w této noci přive-
něš sobě křížem bude, třikrát mňa zapřest.
35. Povedel gemu Petr: g. Barbych měl s tebu umřiti, nezaprem teba.
- Podobně y všelijak Učedníci povedeli.
36. Tedy přišel Ježíš s njima do Sediní, která sa menuje Petřemani, a
povedel Učedníkům svým: Sedněte tuto došed tam nejděm, a nepomoh-
jim se.
37. A šel sebu rozal Petra, a smoch synu Zebedeonjch, počal sa zarmu-
covati y tešlivým byti.
38. Tedy jim povedel: Smutná jest duša má až do smrti b. zetrvá-
te tuto a buďte bedliví semnu.
39. A šel posel malitvo, upadel na svou tvář, modlíc se y pomýšlajíc:
cy: Otče můj, gešly možného jest, neby oděnde oděmnia kalub tento. Ale vsa-
ne gaťo já chcem, ale gaťo ty.
40. A přišel k svým Učedníkům y našel je spjce, a povedel Petro-
vi: Cože nemohli ste přez geđnu hodinu bedliví byti semnu?
41. Buďte bedliví, a modlite se, abyste newěšli do pokušení. Duša
sje ochotná jest, ale tělo, nemohne.
42. Zase potrubě odesel, a modlil se, pomýšlajíc: Otče můj, gešly
nemože tento kalub oděgiti, frome abych bo pil buď vůla tvá.
43. Y zase přišel, a našel je spjce: nebo byli oči jejich obtáže-
ne.
44. A šel je zanechal, zase odesel, y modlil se potřetí, geđnatú rec-
pomýšlajíc.
45. Potom přišel k Učedníkům svým, a povedel jim: Dpíte guž, i y
odpovídajíc: šle přiblížila se hodina, a syn člověka zrađen bude do
ruk brjckův.
46. Dstánte, počme l. šle přiblížil se který mňa zradí.
47. A šel on žestě mluvil, šle Judáš geđen z Svanast Učední-
kův přišel a s ním zástup mnohý z mečama, a s kygama, poslány od
kynžatův kněžských, y od starších z lidu.
48. A ten který se zradil, dal jim znamení, pomýšlajíc: Diterěbošl-
polibím ten gest, Držte ho.
49. Y hned přistupujíc k Ježíšovi, povedel: Zdráv buď Větelu. A
polibil ho.
50. Y povedel gemu Ježíš: Větelu naco sy přišel? Tedy přistú-
pil, a ruku wložil na Ježíša, y držal ho.
51. A šle geđen s těch, který byli z Ježíšem rozstábných ruku wznal
mec svůj, y šel udeňt křesťanů kněžského kynžata utal nebo gebo.
52. Tedy povedel gemu Ježíš: Obrát meč svůj na místo své a. Ale vsa-
ej, který meč brat budu, mečem zabiju.
53. Co se domníváš, že nemohem prosyti Otce mého, a wždyť mý wěil wje-
něš Svanast buššim Angelům?
54. b. Gaťo protož naplnomat sa budu Křma Sm. že tak se mofy stati?
55. W též hodině povedel Ježíš zástupom: Gaťoťo na lotra wjstli ste

A. g. i. a. d. auto-
nis post. sup.
cpul. Agni, &
Cubia.
B. Mar. 14. 27.
Joa. 16. 32.
C. Zaub. 13. 7.
D. Mar. 14. 28.
e. 10. 7.
E. Mar. 14. 20.
Joan. 13. 38.
F. Cantu comple-
at.
G. Mar. 14. 31.
Luc. 22. 38.

H. ex viva appre-
hend. passionis
& mortis

I. Yronia est, q. d.
tam. sed. tempus
est ad hostis
imminet

L. obvia hostibus
M. Marc. 14. 42.
Luc. 22. 47.
Joan. 18. 3.

N. i. ctu obman-
te.
A. Gen. 9. 6.
Apoc. 13. 10.

B. Isaj. 53. 10.

3. miera, a slyšama chytali mňa: každodenne sem u vás sedával učijúc v kostele a nečtyli ste mňa.

56. Ale toto všetko stalo sa, aby vyplnili Písma Prerock. 4. Tedy Vied. ngeri vsieci e fciž opúštili Ježysa, utekli.

57. Ale ony fciž držali Ježysa, viedli ho k Kajffášovi knížatu kniez, štému fciž Viteľe a staršy se zesli.

58. A petr gysel za nym z daleka, až do syni knížata kinskeho. A fciž vepel donútra, sedel z slúžebnyk, aby videl koniec.

59. Ale knížata kinezské, y vsiecka sebaďsfa, sledali falešne svedectvi proty Ježysovi, aby ho na smrť odemždat mohli:

60. A nenastli, fciž mnozy falešny svedkové byli pristúpili. Y na poslednégyskeg dva falešny svedkové s.

61. A povedeli: Tento povedel: 6. Mojem pobúratí kostel Boží, a po trech dnoch zase vystaviti ho.

62. A fciž pomyslo kníža kinezské, povedelo gemu: Hie neodpovídaš na ty věci na které tyto naproty tebe svedectvi dávajú?

63. Ale Ježys mlcal. A kníža kinezské gemu povedelo: Zastlňám teba štye Boba živého, abyš nám povedel gesty sy ty krysťus syn Boží?

64. Povedel gemu Ježys: Ty povedel. Ale vsak povďam vám, i. od mŕtva lágysfa videt budete. Syna človeka sedjyho na pravici Mozi Boží, a prieba gajyho v oblakoch nebeských.

65. Tedy kníža kinezské roztrblo odem svoj pomďagga: Poruboval se: co vie potrebueme svedkum? Ale wciľ ste slyšali porubovanám:

66. Co sa vám vidí? Ale ony odpomďaggy, povedeli: Minnowaty gest smrti, m. Tedy vyplňovali na Emar gebo, y spobľanofama bo bili, a gyny polieci mu dávali.

68. Pomďaggy: Sadať nám krysťe, fciž gesten, který teba uderil. 69. Ale petr sedel wenu w syni: A pristúpila k nemu geďna dŕvka, pomďagga: Y ty sy byl z Ježyssem Galilegyskm.

70. Ale on zaprel predemscysma, pomďaggy: Ale mŕm co povďaš. 71. A fciž on wysiel z dmeri, videla bo gyny dŕvka, a povedela tym kte ry tam byli: Y tento byl z Ježyssem Nazaretyskm.

72. A zase zaprel s prysabru: Jeby neznal človeka. 73. Y po maleg čmli pristúpili ty který tam stali a povedeli petrowi: Gysťe y ty sy syni: neb y rec twa zganného teba činí.

74. Tedy počal preflinati sa, a prysabati se jeby neznal človeka. A hned fobit zaspival. 75. Y rozpomenul sa petr na slovo Ježysone ftere byl povedel: Prvéc než fobit zaspiva tŕikrát mňa zapresi. A fciž wysiel wnta, plakal žalostne.

Kapitola XXVII.

I. Krysťus Pilatovi sa odemždawa; Judas, fciž nawratil triet strjbrnyb, obe, syľ se: 4. II. Ježys sa pred Pilatem obžaluje, manžetka Pilatova pomďa se gest on sŕawedny: on sa vsak Barabbasovi podľada, bičuie, y mnohonasobne sa posmŕwa 11. III. Mede sa na knížovan, zľutovym rojmem sa napaga mezy latni sa knížuje a sporubowanym sa trápi. 31. IV. Napŕwagŕ tŕawosť: A Ježys z octem napogeny z molanym sŕonawa, zem sa traje centurio, a gyny = struseny bywagŕ 45. V. Felo Ježysa porubowané fraži sa od wogafum. 57. A fciž bylo ráno, poradili se vsiecky knížata kinezské a staršy z ľidu naproty Ježysovi, aby ho na smrť odemždat mohli.

C. Br. 4. 20.
D. A disposicio
suum Confily
in script capis
E. Mar. 14. 50.
F. Luc. 22. 54.
Joan. 18. 24.

G. verba et men
te (syni) fal
sificantes
H. Joan. 2. 19.

I. sup. 16. 27.
Rom. 14. 16.
1 Thess. 4. 15.
L. inchoate pop
med mortem;
perfecte in du
dus partem
lari; Comple
te in iud. Uni
versali
M. Isay. 50. 6.
Mar. 14. 69.

N. Luc. 22. 58.
Joan. 18. 17.

O. Fraie exera
ri se seipno
devovere.

SWAN, pod Matt. Kap. XXVII.

2. A primedli bo majanebo y dali konstitemu Pilatu bystropom.
 3. Tedy foz widel Judas, ftery bo zradil ze by odsuden byl; litostivy nan
 ratil triet strybnjeb synjatom kniezstym a starstym.
 4. Pomjagjig: zbreštel sem, foz sem zradil fren spravedlinu. Ale ony po
 wedeli: co nas do toho? ty umjst.
 5. A foz zabodil strybné w kostele odesel: y odebazagjig na promaz
 se oběst. Ale synjata kniezsté foz nžali penjze strybné, pomedeli: Neny slobod
 no gub wloziti do postladni: nebo mžda fmy gest.
 7. A foz sa poradili supili za ne pole brncarsté t potrebu putnjstym.
 8. Pre eto menowalo sa to pole Sacelwama, to gest pole fmy az do dnes.
 9. Tedy naplnjeno gest to, co powedeno gest strze Jeremjaste proroka po
 pomjagjigbo. A nžali triet strybnjeb mždu nagatěbo, fterěbo nagali od
 synim Izraelstym.
 10. A dali gub za pole brncarsté gako mj Pan ustanowil.
 11. Ale Jezyst stal pred ^{Mladac} ~~synim~~ a pital se bo ^{Mladac} ~~synim~~ pomjagjig: Dy?
 12. A foz nani bo zalowali synjata kniezsté y starsté, nic neodpowedel.
 13. Tedy powedel gemu Pilat: Ne sljstjst folitě naprotj tebe pomjagjig -
 fowedectwa?
 14. A neodpowedel mu na žadné słowo, tak, ze sa podiwil ^{Mladac} ~~synim~~ naramitě.
 15. Ale na den slawny obgcag mžwal lidu prepustiti gedněbo wżegna,
 fterěbo by cěteli.
 16. A miel tedy wżegna znamenitěbo, fterj sa menowal Barabbas.
 17. Protož foz sa onj zepši powedel Pilat: Kterěbo chćete abgch wam
 prepustit: Barabbasa čily Jezysta, fterj sa menuge křigtus?
 18. Nebo wedel, ze strze nenamist byli bo oděmždali.
 19. A foz on sedel na sudněg stolci, poslala k němu žena gebo, pomj
 agjig: Nesid seba, a tohoto spravedliněbo. Nebo mnohě wći sněsta sem
 dnes strze widěni přěbo.
 20. Ale synjata kniezsté, a starsté namedli lid, abj pitali Barabbá,
 na, a Jezysta aby zmárnili.
 21. A odpowjagjig ^{Mladac} ~~synim~~, powedel jim: Kterěbo chćete abgch -
 wam? Smuch wppustit? Ale ony powedeli: Barabbasa.
 22. Powedel jim Pilat: Co tēboj učinjm z Jezystem, fterj sa menuge
 křigtus?
 23. Powedeli wscj: Nech sa křigtuge. Powedel jim ^{Mladac} ~~synim~~: Cožc žlě
 bo utiml? Ale ony wjěg wolali, pomjagjig: Nech sa křigtuge.
 24. A foz widel Pilat žebj nic neosojilo, ale wjěg zburenj by bo
 walo: wžal wodu, umil ruky pred lidem pomjagjig: Neminjm sem ža
 fmy a tohoto spravedliněbo: wj wedet budete.
 25. A odpowjagjig wscj lid, powedel: Křem gebo na nas? y
 na nastjeb synu.
 26. Tedy prepustil jim Barabbasa: Ale Jezysta ubitowanebo oděm
 ždal jim, abj sa křigtowal.
 27. Tedy wogaci ^{Mladac} ~~synim~~ foz wžali Jezysta do radnjbo domu.
 28. A foz bo wjstěfli d. obléfli bo plásttem starlatorsym,
 29. y foz wplětli korunu strnā, položili na hlavu gebo a trsti,
 nu do prameg ruky gebo. Y poslonu pred njm posmjwali ho, pomjagjig:

A. Mar. 15. 1.
 Luc. 23. 1.
 Joan. 18. 29.
 B. hominem
 innocentem.
 C. Act. 1. 18.
 D. desperantem
 E. Act. 1. 19.
 F. orationis et
 per Zach. scriben
 d. Zach. 11. 12.
 Mar. 15. 2.
 Luc. 23. 3.
 Joan. 18. 33.
 A. Chisti gene
 rosal patientia.
 I. senoth flagi
 ty.
 L. Mar. 15. 11.
 Luc. 23. 15.
 Joan. 18. 40.
 Act. 3. 14.
 A. Cade q. d. ego
 n. ouado illis
 sed vos.
 B. in nobis vin
 dicat.
 C. Mar. 15. 16.
 Mat. 21. 17.
 D. omnib. vestib
 id.
 E. Joan. 19. 2.

30. A vyplunavajcy nanbo, vzali trstinu a bili hlavu jeho.
III. 31. A kriz se ho, namyslyvali, vyslepli ho s plasty, y oblekli ho do odemum svojich, a vedli ho, aby krizovali.
32. Ale kriz vysli napli elonefa Cyrenensteho menem Symona: toho prinitili, aby nesl kriz jeho.
33. A prisli na misto, ktere sa menuje Dolgotba, ktere gest popravné misto.
34. Y dali mu vojna k pitu z zlutu myslaneho. A kriz kostoval: nechtel piti.
35. Ale kriz ho ukrizovali: rozdělili k odem jeho, bazajcy los o ne: aby sa naplnile to, co gest povedeno skrze proroka povsagajcyho: Rozdělili sebe odem mé, a mu odem los bazali.
36. Y sedjcy opatrovali ho.
37. A položili nad hlavu jeho vinu jeho napisanu: Tento gest Ježys Král Židovský.
38. Tedy uvisovanj su s nym dva lotre: jeden na pravici, a druhj na levici.
39. Ale mimo gidicy porubovali se gemu, lybagjcy hlavu své.
40. Y povsagajcy: z baba ktery fazys kostel Boží, a v trech dnoch zase ho rojstamugest: spomoz sam sebe: gesty sy syn Boží, zendi s kriza.
41. Podobně y knjzata linezste posmyvaggi se z žalostama, a z starjima povpdali:
42. Ginstjeb oslobodil, seba sameho nemože osloboditi: a gesty gest král Izraelský, nech zende wál s kriza, a budeme mu verit.
43. Duffal p w Boda: nech ho wál wyslobodi, chcey ho, nebo povedel: Ze syn Boží sem.
44. A totez, y lotre, ktery uvisovanj byli s nym, namrbali mu na oči.
IV. 45. Ale od šesteg bodini tmarosti sa stali po celej zemi, z az do Jeruzalema.
46. A ofolo demateg bodini, volal Ježys blasem velikym, povpdajcy: Eli, Eli, Lamma sabachthani: Co gest: Bože můj, Bože můj, co je to: r. Eli, Eli, Lamma sabachthani? Co gest: Bože můj, Bože můj, co je to: r. Eli, Eli, Lamma sabachthani?
47. A nehtery tam stojjcy, y sljstjcy povpdali: na Eliáša tento mo
48. A hned jeden syn bchjcy kriz rojal morstu hubu naplnil octem y roložil na trstinu, a dal mu piti.
49. Ale ginstj povpdali: Nechag, widme cily prinde Eliáš wyslo, zugičy ho.
50. Ale Ježys zase volagjcy blasem velikym, wypustil dusu.
51. Y t ble plahta y kostelny roztrbla sa na dve strani od wrebu az do pody.
52. A hrobi sa otvrali: y mnohe tela swatjeb, ktery byli usnuli z mrtwjch vstali.
53. A kriz wysli z hrobim po jeho vstaveni, prjšli do swateho mesta y ufazali se mnohym.
54. Ale Centurgo b. a ty, ktery s nym byli, opatrujcy Ježysa, kriz wideli zemi traseny, a ty wci, ktere se stamali, bali se velmi, povpdajcy: Jiste syn Boží byl tento.
55. A byli tam zeni mnohe zdaleka, ktere nasledovali Ježysa od Palilei posluhaggi gemu:.

F. Mar. 15. 21.
Luc. 23. 26.

J. Mar. 15. 22.
Luc. 23. 32.
Joan. 19. 17.

H. sed acetu: hinc gromy, rus acetu va.

L. ferreis clavis.

L. Mar. 15. 24.
Luc. 23. 34.

M. Joan. 19. 23.
Psal. 21. 19.

N. Joan. 2. 19.

O. Sap. 2. 18.

P. Psal. 21. 9.

Q. etia extra
fudam.
J. Dionysius.

R. Psal. 21. 2.

S. Romani mili-
tes, Babraia
y Syriae lin-
qua imperiti.

T. 2. Par. 3. 14.

U. Sancti fan-
tor a Sanct.
Lucernat.

A. Secundo cum
Gm. primoge
to mortuor.

B. praefectus Rom-
nis militibj.

Evangelium pod Mat. Kap. XXVII a XXVIII.

56. Mezi prvníma byla Maria Magdaléna, a Maria Jakubova, a Josef
 z Mat. a Mat. synům Sebedeionů.
 V. 57. Ale když byl večer, přišel některý člověk bohatý od Arimatské
 menem Jozef, který byl z on Vědlný Ježíšův.

C. Mat. 12. 42.
 Luc. 23. 50.
 Joan. 19. 38.

58. Tento přistoupil k Ježíšovi Pilátovi, a pítal tělo Ježíšovo. Tedy
 Pilát rozřezal navrátku tělo.

59. A když vzal tělo, Jozef ho obvinul do plátna čistého.
 60. a vložil ho do hrobu svého nového, který byl vytesaný v skale.

D. caud. inane
 rat.

A přivázal kameni veliký k dveřem hrobovým, a odešel.
 61. A byla tam Maria Magdaléna a druhá Maria sedící proti hrobu.

62. Ale na druhý den, který jest po velikém pátku, zptali se kněžata =
 kněží, a šafonji k Pilátovi.

63. Pomýšlejí: Pane, rozpomenuli sme sa, že ten svůditel pomýšlel
 ještě živý: po třech dnech z mrtvých vstanem.

64. Rozřez protož opatrovati hrob až do třetího dne: žeby snad
 nepřipili Vědlný gebo, a neufracl ho, a nepomýšleli lidu: Vstal z mrtvých.

a bude na poslednějším blud horský od prvýho.

65. Pověděl jim Pilát: Mějte stráž, a dte, opatrujte jako věze.

E. militum.
 F. militari inf.
 dona.

66. Ale oni odcházející, upemili hrob a když zapečetili kameni s
 nřama.*

G. sigillo uno &
 vinculis ferro.
 Titin.

Kapitola XXVIII.

I. Když sa stalo trasem zemi, a postrastili sa strážníci a anjel ženám vyprávěti
 Ježíšovi Krista Pána: 1. II. Když se jim Kristus ukázal rozkazuje aby Věd
 nřom oznámili, že Pána v Galileji vidět budú: 3. III. Vozáči, který hrob
 opatrovali s penězmi svědění, pomýšlejí, že tělo Krista k ufraclí: 11. 17.

Vědlný když viděl v Galileji Pána, rozkazuje sa jim aby všichni učili, a byli
 všicki národí 18.

I. Ale na skonání Šabbotu když už svítalo na prvý přišla Maria Mag
 daléna a druhá Maria, aby viděli hrob.

† Sabb. Sanct.
 H. Mar. 16. 1.
 Joan. 20. 11.

2. a ble trasem zemi stalo sa velké. Nebo anjel Páně zesel z Neba:

3. a přistupujíc odvalil kameni i v sedel na něm:

I. in lignis & in
 cinis Xpi vere
 resurrexisset.

4. A byl oblécag gebo jako blesk: a oděm gebo jako sníh.

5. Ale od strachu gebo zbláskali sa strážníci a zostali jako mrtví.

6. A odpomýšlejí anjel pověděl ženám: Nebojte se mý: nebo =

L. redimimus &
 immortalis.
 M. Corpus Dni.

7. jsem Ježíša, který jest ukřižovaný, sledáte:

8. Hlejte tuto: Nebo vstal jako pověděl: Poďte, a viděte místo kde
 byl položen Pán.

9. A když giduce povědte Vědlným gebo, že vstal z mrtvých:

A. ob admiran,
 da quae videmus
 B. ob lata ora
 audiamus.

10. y ble předěnde nás do Galileji: tam ho vidět budete. Ale pověděl sem vám.

C. yriace pax vo
 bio.

II. Když vyšli storo z hrobu z strachem a y z radostí velikou a bezjce, aby
 zvěstovali Vědlným gebo.

11. A ble Ježíš potkal se s nimi pomýšlejí: Že nare budú: Ale

D. discipulos jai
 frat. vocat.

12. ony přistoupili a byli se nob gebo, y ptali se genu.

13. Tedy jim pověděl Ježíš: Nebojte se. Dte zvěstujte mým brat
 rom d aby všli do Galileji tam mna vidět budú.

E. de libello
 lapide Angeli
 vijo 85

III. 11. Které když byli odešli, ble některý z strážníků přišli do města
 a oznámili kněžatom kněžíškim všicki věci, které sa byli stali.

12. A zhrumáždění z staršíma když radou vzali, dožné jen
 ze dali vozákem.

13. Pomýšlejí: Povědte, že Vědlný gebo, v noci přišli, a ufracl
 ho, když sme mřeli.

Ewange pod Marfa kap. I.

14. A budely to slyšano od dyfupa, my mu poradime, y was bez
pečnjes učinime.
15. Ale ony křiž wzali penize, učinili taf, gafo byli naučeny. Y roz
blafjlo fa toto f slovo u židů az do dněšnyho dňa.
IV. 16. Ale jedenašt Vědnyfům s odeslo do Dalilej na horu, kde gym byl
uložil Ježíš.
17. A wiojcy bo flañali se gemu : ale něftery počybbowali.
18. A křiž přistupil Ježíš mluvil gym, powědajjcy : f Dala fa my ro
stiefa mocnost na Nebi y na zemi.
19. Protož giduěj učte wšecjch národů : křižjy gieb, wěgměno Otca,
y Syna, y Duchu Swatěho :
20. Vějcy gieb zaebowawati wšecjch věci, kterěkol sem wam přifazal :
a ble gá sem swama po wšecjch dněch, az do skonania dñěta.*

Swatě Ewangelium Ježíše křižta podle Swatěho Marfa.

Kapitola I.

I. Sw. Jan. w zatmělosti žiwota oblařuge, a křiž z wodu ; I. II. křižus od Jana
porostřeny, po pustu stýriet dnům od statanáša fa posustuge ; g. III. Křiž fa
zradil Jan oblařuge w Dalile, a Vědnyfům powolawa 14. IV. Dabělym wjha
na 23. V. Uzděrawuge Cwěstřusů Sýmona, Daběm obseřlyb, a ginyfjy ale se
mařjy, 29. naposledy malomečeno. 40.

1. Pocatel Ewangelium Ježíše křižta Syna Božjho.

2. Gafō pisaně gest u Wzawášej proroka : f ble gá posylám n. Angela
mebo před twarou twů, který pripravj cestu twů před tebu.

3. Blas "wolařjcybo na pusti : pripravuěte cestu fámě, uprimně čm
te bodnyfj gebo

4. Byl a Jan na pusti, který křiřil, a oblařowal křiř potanā na od
pustiňjch brichům.

5. Wpřjcházala f niemu wšecfa křagina židowšfa y Jeruzalěmšj
wšecj, a křiřili fa od nebo w potofu Jordanyfem wznawajjcy brich

šwě. 6. Abyl Jan oděny z křiřu welbludowu y spāsem křižennym otolō
ladwā šwěbo, a kobjlti, y med lěny gedel. A rozblāřowal powědajjcy :

7. Křiřel s. řjlnějšj oděmnia po mře : fterěbo mēgsem boděni upad
mily, abjeb rozmāgal řemeněč obuwuwo gebo.

8. Ja řsem wāf křiřil z wodu, ale on wāf křiřit bude z Duchem Swatym.

II. 9. Y řtalo fa : w řjib dněch přišel Ježíš od Nazareťu Dalilejštebo, a po
křiřil fa od Jana w Jordānē.

10. A šmed wjřtupjcy z rodi widěl Nebesa otewreně, y Duchu gā
křiřtō boluba zěstřupugjcybo, a zōřtawajjcybo na něm.

11. Y blas řtal fa z Nebes : Ty řj Syn můj mily, na tebe sem řřagylbil.

12. A šmed Duch wjřpřiřil bo na pusti.

13. Y byl na pusti stýriet dnům, a stýriet noc : y posustowal
fa od statanáša : a byl z žmratama, y Angele gemu posustowali.

III. 14. Ale křiž byl oděnyž Jan, přišel Ježíš do Dalilejštebo, rozblāřugj
Ewangelium křalōwšwa Božjho

15. A powědajjcy : řoněwāž fa naplnil řas e. y přiblyřilo se křalōw
řm Božj : činte potānj, a werte Ewangelium.

16. A řmyno giduěj wedle mora Dalilejštebo, widěl řřjmona, a on
řřega bratra gebo, přistajjcyb řřti do mora f. nebo bgli řřbāni :

E. mendau.
f. Kr. b. Pos
g. Sabea.
g. cum multis
ajj.
f. in f. f. f. f. f.
H. Mar. 16.
15.

I. junge ad vox
clamanis.
L. Mala. 3. 1.
M. i. mittam
N. Isay. 40. 3.
Matt. 3. 3.
Luc. 3. 4.
Joan. 1. 23.
O. An. M. 4022.
are vulg. 28.
P. Matt. 3. 6.
Q. Matt. 3. 4.
R. Lev. 11. 22.
S. Matt. 3. 11.
Luc. 3. 16.
Joan. 1. 27.
A. Act. 1. 5. 8. 2.
4. 8. 11. 16. 6.
19. 4.
B. Luc. 3. 22.
Joan. 1. 32.
C. Matt. 4. 1.
Luc. 4. 1.
D. Matt. 4. 12.
Luc. 4. 14.
Joan. 7. 43.
E. adventus ill.
Aic. Gen. 49. 10.
Dan. 9. 25.
F. Matt. 4. 18.
Luc. 5. 2.